

Pagina 3

- Pagina 9

- **Simar
satisfecho
cu maneho
di siguridad**
Pagina 31

- **Ta bin
licencia pa
UTV**
- Pagina 3

Pagina 7



Pagina 20

Aruba a derota
Republica Dominicana

AZV ta adverti tur biahero

Carchi di AZV no ta valido den exterior

ORANJESTAD – Departamento di Salubridad Publico (DVG) y organo di seguro medico general AZV ta alerta tur hende cu lo biaha afo durante e temporada di vakantie aki, pa cera un seguro di biahe prome cu nan ta biaha. Ya cu nos seguro medico general no tin cobertura den exterior. Riba bo carchi di AZV, bou bo potret, ta aparece e leyenda cu esaki ta solamente valido na Aruba.

Segun Communicatie Voorlichting di AZV, Joost van de Kamp, a yega di presenta caso di hendenan di nos comunidad cu a confronta problema di salud ora cu nan ta afo; y e problema ta cu e seguro di AZV ta solamente vigente na Aruba y no tin cobertura ora bo ta afo. El a bisa cu den e ley ta masha cla cu como organo ehecutivo, nan ta ehecuta e ley di AZV, y nan no por cambia e ley. Den e ley no tin espacio pa AZV cubri e gasto di cuida medico cu ta wordo haci den exterior

sin aprobacion previo di AZV mes. “Si bo ta afo, cumpra bo seguro di biahe!”

Van de Kamp a bisa cu ta wordo registra entre dos pa tres caso pa aña di hendenan cu ta wordo interna den exterior, y AZV no por haci nada cu esey. “E ta hopi fastioso, pero ta keda cada hende individual of cada famia pa zorg tin un seguro di biahe”, el a declara na Bon Dia Aruba.

P’esey ta importante cu ora bo ta sali pa exterior pa cualkier motibo, ya sea pa negoshi, actividad deportivo, of vakantie, mester regla un seguro di biahe pa wordo trata y despues bin Aruba pa sigui e tratamento. Igualmente, ora cu un hende ta bay exterior pa tratamento via AZV, tambe ta necesario pa tin un seguro di biahe. Van de Kamp a aclaria cu por ehemplo nan por manda un hende pa atende cu malesa di curason den exterior, pero si bo ta sufri un accidente y kibra bo pia, e no ta cay bou areglo di AZV. E mesun cos ta conta

pa e acompañante medico di e pashent pa cualkier eventualidad.

Tin cierto areglo si pa e pashentnan cu ta bay dialisis tur siman na Aruba. Tin manera via AZV pa un hende cu ta hayando dialisis pa e bay cu vakantie. E persona mester regla esaki cu e centro di dialisis na Aruba pa asina e suma cu AZV ta paga na ImSan of hospital, por wordo canalisa pa e instituto di dialisis den exterior.

Tambe pa e hendenan cu tin malesa cronico, cu mester di remedi tur dia, ta bon pa bo tin suficiente remedi pa e temporada cu bo ta afo. Si no ta asina, bay cerca bo dokter di cas of especialista pa zorg cu e botica pa bo haya remedi suficiente.

Di su banda, PR di DVG, Jurette Croes a declara cu nos tur mester ta consciente cu cuida medico den exterior, hopi biaha ta costa hopi placa. E gastonan por bay den miles di florin dependiendo

di e gravedad di cada caso, y e problema ta cu nos no sa na ki momento nos por haya un accidente of nos por bira malo den exterior. P’esey ta importante pa tin un seguro di biahe prome cu bo ta biaha afo, y asina no haya bo confronta un caso asina den exterior y sin tin manera pa atende cu bo salud.

Tipnan pa Tene na Cuenta
Igualmente DVG a yega di pone atencion riba e vacunacion cu mester pa diferente destinacion, y tambe nan a duna diferente tipnan pa cuida bo salud ora cu bo ta den exterior.

Cada pais tin su riesgonan, cu ta varia entre malesanan transmiti pa sangura, malesanan gastrointestinal of malesanan respiratorio infeccioso. P’esey ta importante pa ta informa trempan pa por tuma medidanan di prevencion necesario. “Niun di nos no sa na ki momento nos lo por bora malo. Nos no sa si nos por haya un accidente den exterior cu ta rekeri cui-

do medico”, el a indica.

Recientemente, Peru a declara un estado di emergencia debi na un cantidad no usual di casonan di Guillain-Barré (Acute inflammatory demyelinating polyradiculoneuropathy), raporta den 5 region turistico di Peru. Guillain-Barré ta un malesa cu ta caracteriza su mes door di paralis di e musculonan, afecta pa e sistema nervioso. E malesa ta conoci pa no ta uno contagioso, kiermen cu no ta pasa di hende pa hende. P’esey na e momentonan aki ta buscando e motibo di e subida drastico den cantidad casonan na Peru.

Merca y Europa tambe ta reportando aumento den casonan di sarampi (measles) cu ta un malesa viral cu ta sumamente contagioso y peligroso pa mucha y hende muhe na estado, pa motibo cu e por ocasiona pulmonia, infeccion di cerebro y daño na e baby cu ainda ta desaroyando den bariga di su mama.



Minister Otmar Oduber tocante vehiculonan ATV, UTV y Quadracer

‘Nos ta preparando un licencia cu por retira si no cumpli of faya’

ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa cu Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a ofrece dialuna pasa, el a papia tocante e preocupacion di e uzo di UTV, ATV y vehiculonan quadracer cu e turistanan ta uza, y cu den ultimo siman ta den luz negativo y a trece preocupacion riba e isla.

Oduber a splica cu den e tema aki no por generalisa cu tur hende, tur operador of turistanan cu ta uza e mashinan aki nan ta haci algo robes, al contrario, Oduber a bisa cu esaki ta un grupo chikito di esunnan cu ta daña pa tur e otro. Pero e realidad ta cu nan tin un deber y responsabilidad pa loke ta trata siguridad den trafico, kico ta permisibel y kico no, y di otro banda ta e discusion den comunidad, cu ta e daño cu nan ta haciendo pa medio ambiente.

Oduber a bisa cu su ministerio ya caba for di cuminsamento di luna di mei a pidi

un conseho for di Comision di Flora y Fauna, y dia 10 di juni pasa el a ricibi un conseho dirigi riba diferente departamento pa por duna un feedback necesario.

“E intencion no ta pa nos por molestia of perhudica e operacion di e vehiculonan aki riba caminda, pa motibo cu nan ta parti di e turismo y di e producto cu Aruba ta ofrece, pero mester cuminsa respeta e medio ambiente y siguridad den trafico y e calidad di bida di e comunidad”, Oduber a sigura.

Di mesun manera, el a comenta cu hunto cu Minister di Transporte, Chris Romero, for di basta tempo ta bezig cu diferente instancia pa por bin cu un maneho definitivo riba e uzo di e vehiculonan aki, y pone reglanan pa evita cu lo por causa daño na nos isla.

Tambe el a expresa cu a papia cu Minister di Turismo, Dangui Oduber, pa por trece un certificacion pa e operador di tour, y asina nan por haya un licencia pa e sorto di vehi-

culo aki, y asina, momento cu nan no ta cumpli of faya, por revoca nan licencia.

Asina mes, el a informa di un reunion cu a tuma lugha cu

habitantenan di area di San Fuego, cu despues cu e entrada Shete di Parke Nacional Arikok a ser cera y e ruta a cambia pa via cu e vehiculonan aki tabata causa pa e area

di San Fuego, e siman aki nan lo percura pa e area haya asfalt na e caminda, y asina evita e daño y molestia cu tabata ocasiona.



Desaroyado di proyecto Sero Colorado a ricibi permiso di CBA

ORANJESTAD – Dia 3 di juni a ricibi carta di VDA riba screening haci riba e compania Three Rivers, pero tambe riba tur partner involvi y beneficiario ultimo, pa cual a conclui cu no por a haya nada

robes tumando lugha cu e gruponan aki. Haciendo uzo di tur tipo di fact check cu tin disponibel di entre otro State Department, FBI y OFAC etc.

Gobierno a midi y actua se-

gun e normanan, reglanan y leynan vigente pa por crea un desaroyo pariba di nos isla. Mas cu dos luna, pasa Gobierno a tuma e decision pa haci un screening riba esunnan cu ta involvi cu e proyecto di desaroyo ho-

teleru na San Nicolas. Segun Oduber, en contacto estrecho cu Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes, Minister Otmar Oduber a dirigi carta na veiligheidsdienst (VDA) dia 29 di maart 2019, a base di conseho ricibi di Banco Central di Aruba (CBA) mirando cu Aruba kier ta sigur di esunnan cu ta haci inversion na Aruba cu nan ta pasa nan screening. Despues a ricibi e carta di VDA dia 3 di juni ultimo.

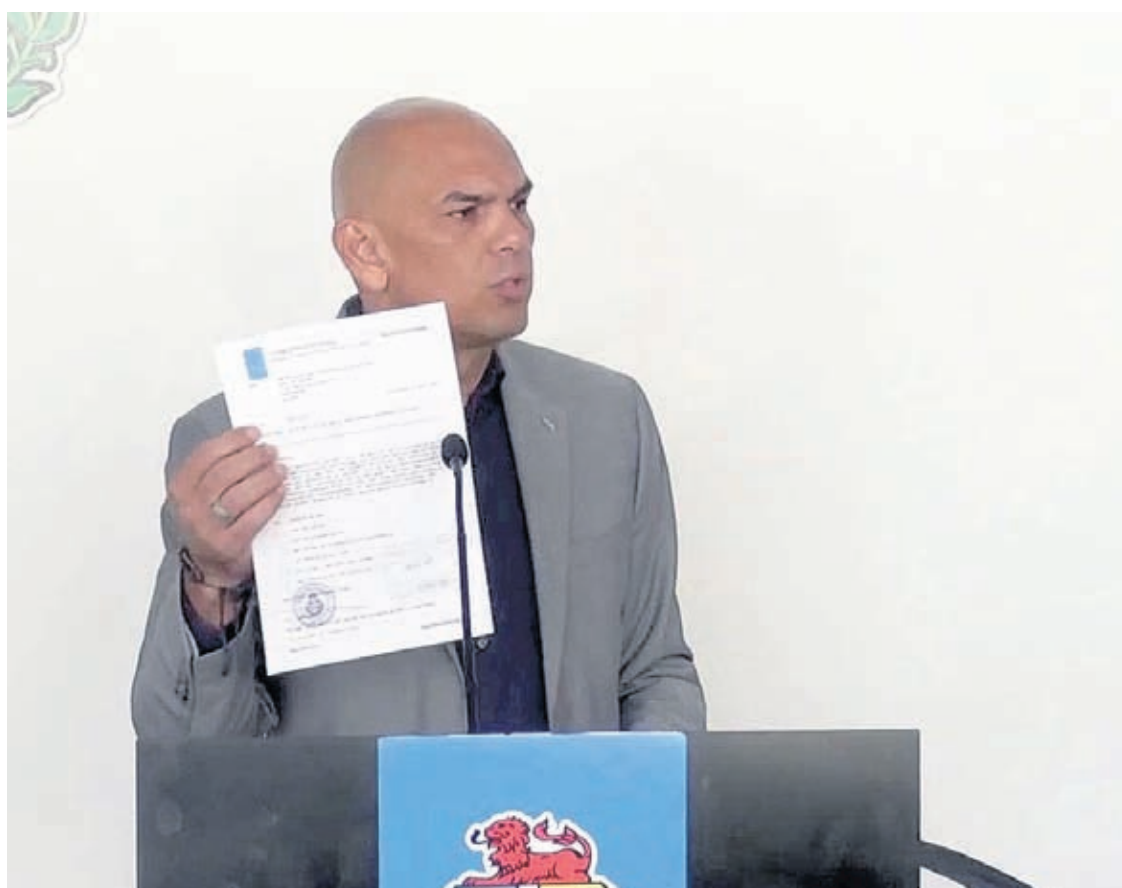
Como Gobierno serio a notifica CBA di esaki, y a notifica prensa tambe di e momento cu a ricibi esaki di VDA. A base di e resultadonan aki y investigacionnan haci door di CBA, siman pasa CBA a otorga e permisonan necesario na e desaroyadonan. Esaki ta contrario na informacion treci dilanti recientemente den cierto medionan di comunicacion y partidonan politico, cu no kier mira desaroyo tuma lugha na San Nicolas. Siguientemente, e partinan final di documentacion y exigencianan di Gobierno lo keda cumpli cu nan.

proceso cu esaki a tuma lugha pa e proyecto miyonario aki (riba 240 miyon) ta tripi bisa cu e ta un di e proyectonan di mas grandi cu San Nicolas a conoce durante e ultimo decadanan aki, segun un comunicado di Oduber.

“Ora e hotel aki wordo construi y e efectonan cu ta bay tin cune, lo haya desaroyo economico na San Nicolas cu ta encera: Trabou pa e hendenan di San Nicolas cu ta mas cerca di nan cas, y demas ‘ripple effect’, manera car rentals, operadornan di tour, watersports, restaurant, tiendan y mas, pues tur locual cu San Nicolas na e momentonan aki no tin!”

Cu hopi honor y entusiasmo den nomber di Gobierno, lo percura pa finalisa e proceso di documentonan mas pronto cu ta posibel. Cu despues di 40 aña cu Aruba ta buscando un desaroyo di tal magnitud pa e bario y hendenan di San Nicolas, por mira cu e aña aki 2019, e prome piedra wordo poni y construcion tuma lugha, Oduber a conclui.

Pa loke ta e toma di decision y



Edselyn Figaroa:

‘Muchanan Sabi ta un famia pa inspira y educa’

ORANJESTAD – ‘Club Muchanan Sabi’ di Edselyn Figaroa ta existiendo pa 16 aña caba, pa asina pa duna les y siña muchanan canto, baile y compone nan mesun cantica, pa nan por desaroya den nan talento musical.

E grupo ta parti den dos, e prome ta di 3 pa 7 aña di edad, dialuna y diamars. Aki e muchanan ta haya les den un manera di wega. Grupo dos ta di 8 pa 13 aña di edad, diaranson y diahuebs. Muchanan den e grupo aki ta haya un ora di canto for di Figaroa, y un ora di canto combina cu baile for di otro instructor.

Despues di esey, nan tin 30 minuut cu nan ta haya ‘open mic’, cual mayoria di biaha nan ta filma pa pone esaki riba rednan social, caminda mucha tin oportunidad di expresa nan mes. Na e momento ey e mucha por conta, practica nan spreekbeurt, bisa un poesia, canta, baila of por haci pregunta, tambe nan por trece topico dilanti y papia over di esey.

Tur diaranson, Figaroa ta duna 1 ora extra pa muchanan cu limitacion, pa nan por siña articula. Di e forma ey, tambe nan ta uni den grupo y sa con pa anda cu nan. “Tur dia nos tin muchanan di Imeldahof parti meymey di tur e dia di training.”

Actualmente e tin 70 mucha

cu ta atende e club, cu ta parti den tur dia. E muchanan ta baila, canta y siña. E ta bisa cu tur e muchanan ta sinta hunto. No ta haci excepcion y ningun mucha mag hari otro mucha, sea cu limitacion of no. Tambe ta bisa cu tur tin respet pa otro. “Nan no ta worry. Nos ta un famia, e ta normal aworaki, nan no tin discriminacion. Tambe tin muchanan cu limitacion cu nan tiki luna cu a duna nan presentacion di cantamento.”

Tambe e cariño cu nan ta duna na otro den e club. El a splica cu tin un caso di un mucha muhe a bira malo, y e famia tabata mester di fondo pa por cubri algun gasto. E muchanan mes a bin cu idea pa traha cuminda y otro cosnan pa por yega na e fondo pa yudansa.

“Esey pa mi ta nifica cu mi ta haciendo mi trabou. Mi ta inspira nan bon persona pa nan por sigui nan soño y kere den nan mes”, Figaroa a bisa. E ta haci esaki pa muchanan por siña letter mas facil, pa nan por desaroya nan mes pa canta, y nan mes por skirbi/compone cantica for di edad trempan.

Figaroa tambe a skirbi buki di festival di San Juan pa mucha, y skirbi buki tocante abuso sexual, cu ta den proceso pa keda cla y por wordo bendi. Sinembargo, e ta splica su interes pa siña mucha ‘ta un reto pa mi’, pero e gusta

busca solucion pa situacion asina. Figaroa no a studia con pa traha cu mucha, ni cu mucha cu limitacion.

E gusta traha cu mucha en general, sea nan ta limita of no. “Mi gusta ambos, tur dos ta un reto pa mi. E caracter di cada mucha por ta dificil,

pero e amor cu nan ta duna bo bek ta sinti dushi. Y pa esey mi ta agradecido”, Figaroa ta expresa.



EuroTrust

EuroTrust, on behalf of our client, is looking for an

Administrative Manager

with the following qualifications:

- Bachelor of Business Administration
- recently graduated or up to 5 years of experience
- English, Spanish, Dutch and Papiamentu required
- with accounting knowledge
- office tools specifically Excel
- proactive, good presence, people skills.
- Experience in auditing, taxes, administration in companies in general will be valued.

The offer:

- Attractive and competitive start-up salary
- Possibility of growth within the company
- Challenging and exciting work environment

Please send your CV to trust@sefarnet.aw

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Yakari Gabriel
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Den debate encuanto SPO... *No tin tur elemento...*

Siman pasa tabatin porfin e encuentro cu ministro encarga cu enseñansa, pa duna claridad riba desaroyonan den e sector aki, cu special atencion pa dos tema. Nan ta e situacion encuanto Traimerdia y e problemanan alrededor di SPO (Scol pa Ofishi). Realmente nos ta haya e impresion cu di ambos banda di parlamento tabatin cierto desencanto pa e contestanan cu a logra haya di e ministro. Realmente no a haya sa mucho mas cu loke tabata conoci caba y cu e ministro ta sigui cu su plannan, lagando e incertidumbre keda mescos. Esey no por keda asina. Henter comunidad tin derecho riba claridad y sigur un ministro cu ta bin di un partido cu a lucha fuerte contra e partidonan grandi tradicional pa nan falta di transparencia, mester sa miho.

E insatisfaccion mas grandi ta trata e asunto di e futuro di e SPO na Santa Cruz. Si e mandatario ta bisa cu no ta cera e scol, pero nan no ta haya alumno nobo, anto e ta bisando cu otro palabra cu a scoge pa loke na Hulandes yama un 'kerkhofconstructie'. Si di e manera aki ta 'phase out' e scol aki, ainda nos tin gana di tende di e ministro concerni pa ki motibo ta scoge pa e modelo di terminacion aki. Tin cierto tendencia den e grupo cu mester atende e tipo di enseñansa aki cu ta birando mas chikito, loke ta haci cu cierto momento no ta kere cu ta oportuno pa tin dos scol habri?

Nos ta haci regularmente nos propio investigacion den e datonan demografico disponible y nos tin varios aña ta señalando cu nos mester atende e fenomeno di cada aña menos mucha cu ta nace, loke ta causa cu principalmente den e gruponan di 0-4 aña y 5-9 aña tin centenares di mucha menos cu algun aña pasa. Si no tin un inmigracion fuerte di mucha den e edadnan mas abao, loke nos no ta desea tampoco, laga esey ta bon cla, anto nos mester tene cuenta cu den e proximo añanan tin menos necesidad di cupo na scol. Cu esey nos no a bisa nada ainda con esey ta bay tin efecto riba diferente tipo di scol y con esey ta bay ta reparti geograficamente. Esey lo rekeri un estudio hopi mas detaya cu nos ta considera tarea pa departamento di Enseñansa; nos sa cu varios aña pasa tabatin hende na e departamento cu tabata dedica bastante tempo na esaki, y no pornada. Sin e cifranan basico aki bo no por sa ta ki rumbo bo mester scoge.

Awor, considerando cu ta haciendo e trabao aki, ta asina cu e tipo di consideracion aki ta e trasfondo pa e plannan di e ministro? Y si

ta asina, pakico e no ta bisa esaki cu tanto palabro? Y si al contrario, consideracion di e tipo aki no a hunga un papel, a base di kico ta aplica un 'kerkhofconstructie' riba e SPO na Santa Cruz anto? Pasobra si den futuro tin suficiente demanda pa dos scol, anto for di e principio di acomoda e alumno y su famia lo no ta mas cu normal cu ta percura pa un bon 'spreading' di diferente scol pa por cubri e necesidatnan geograficamente lo miho posible.

Esaki no ta solamente un principio cu mester ta vigente den enseñansa, sino tambe den varios otro servicio na comunidad. Nos por corda e desastre causa pa e politica di gobierno anterior, cu sin criterio debido a cuminsa cera e 'rayonkantoornan' di Asunto Social, mientras cu pa hopi aña e oficianan aki den e districtonan mester a percura pa como servicio publico bo ta 'mas cerca posible' di bo cliente, cu ta pertenece na e grupo mas vulnerable den comunidad. Te awe nunca a bin un splicacion drechi pa e situacion aki y te awe no tin un rayonkantor na Nort, por ehemplo, cu tin su publico cu ta rekeri atencion di cerca.

Pa bolbe na enseñansa, nos no por ta satisfecho cu e splicacion cu a duna te awor den e caso di SPO. Mientras parlamentario di varios fraccion, tanto di banda gubernamental y di oposicion ta muestra nan frustracion den esaki, nos lo kier hiba e asunto mas leu ainda: e ministro concerni no debe nan so un splicacion, sino na henter comunidad. Y si haci esey, sigur e lo haya mas hende cu ta critica su maneho, esey ta semper. Pero ta asina so e por haya tambe talbes esnan cu ta comprende su argumentonan. Sin embargo, pa por haci esey ta necesario pa e duna 'opening van zaken' pasobra awor no por tin comprension di niun y ningun.

Mientras cu awor e situacion den un ramo di enseñansa ta los henter e discusion aki, ta importante pa señala cu riba hopi diferente tereno, pafo di enseñansa tambe, tin asunto cu simplemente ta exige mas informacion di e ministerionan. Temponan a cambia, di hopi asunto fuera di nos pais nos por haya informacion den un frega di wowo. Lamentablemente na nos pais mes hopi biaha nos ta hiba discusion inutil a base di suposicion, pasobra ningun den e debate tin e datonan corecto pa por debati sanamente. Gobierno, manera primiti, mester cuminsa traha riba transparencia den e sentido aki.

Cuba: Barconan di guerra Ruso a yega memey di tension cu Merca

HAVANA (Infobae/El-Diario) – Den un manio-
bra cu por wak como un
desafio pa Merca na La-
tino America, un destaca-
mento naval Ruso, lidera
pa e Fragata Almirante
Gorshkov, a yega dialuna
pasa meymey di e crecien-
te tension entre e regimen
di Cuba y Washington.

E barco cu a yega na waf di
Havana, ademas ta integra pa
e boto di logistica Elbrus y e
remolcador di rescate Niko-
lai Chiker, segun un period-



ista di AFP a constata.

Di acuerdo cu un comunica-

do di e Forsanan Arma Revo-
lucionario (FAR), cu no a bisa
e motibo di e bishita, e guar-
dia marino Ruso lo bishita e
Marina di Guerra Cubano, y
'lo recore luganan di interes
historico cultural'.

E fragata, di 135 metro di lar-
gura y 15 di hanchura, a yega
na e waf di crucero di La Ha-
bana, cu a dispidi 10 dia pasa
e ultimo crucero di Merca,
despues di e restriccion nobo
contra e isla anuncia pa gobi-
erno di Donald Trump.

Merca, cu ta aplica un blokeo
economico contra Cuba des-

de 1962, a endurece su san-
cion contra e isla desde cu
Trump a yega na poder na
2017, eliminando e acerca-
mento cu su antecesor Barack
Obama a haci.

Como continuacion di e serie
di medidanan, manera pro-
hibicion di biahenan di cru-
cero, e limitacion di remesa
di famia y activacion di titulo
tres di e ley di Helm-Burton,
Washington a agrega Cuba
den su lista preto di trafico di
persona diahuebs pasa.

Honduras: Militar a drenta universidad y tira varios estudiante

**TEGUCIGALPA (Info-
bae)** – Polis Hondureño
a tira varios estudiante cu
tabata manifesta contra
presidente Juan Orlando
Hernández dialuna pasa
den su centro di studio
na a Tegucigalpa, un in-
tervencion cu a laga por
lo menos ocho estudiante
herido y varios afecta pa
gas lagrimogeno.

“Casi 40 polis militar a drenta
den e campus universita-
rio sin autorisacion” y nan
a persigui “e studiantenan
y nan a tira cu arma di can-
dela”, e director di Desaroyo
Institucional di Universidad
Nacional Autonomo di Hon-
duras (UNAH), Armando
Sarmiento a bisa.

Vocero di e Hospital Escuela
di e estado, Laura Schoen-



herr, a informa cu a atende
cinco estudiante cu herida di
tiro, pero tambe a indica cu
'tur tabata bon'. Despues, un
estudiante a señala cu tabata

ocho e cantidad di herido, y
un vocero di e hospital a in-
dica cu un di nan tabata grave
pa via di impacto di e tiro bou
di su lomba.

E Forsa di Siguridad Nacio-
nal (Fusina) a argumenta den
un comunicado cu e soldaat-
nan a drenta den e campus di
UNAH pa e 'flagrante delito'

di e privacion di libertad di
un miembro di autoridad pa
studiantenan 'cu cara tapa'.

A sigura cu e universitarion-
an ey 'a ataca cu bomba mo-
lotov modifica pa haci e daño
mas letal, piedra, palo y otro
obhetonan cu tabata pone na
peligro e integridad fisico y e
bida di e uniforma'.

Segun e mesun fuente, e
choke a laga seis herido, 'cua-
ter supuesto estudiante' pa
causa di tiramento y 'dos sol-
daat cu e curpa kima pa via di
e bomba molotov'.

Oficina di e Alto Comisio-
nado di Nacionnan Uni
pa Derechonan Humano
(OACNUDH) na Hondu-
ras a expresa na Twitter su
'consternacion profundo pa
e consecucionan di e forsa
militar di UNAH'.

Mexico: 21.500 efectivo ta controlando frontera

TEXAS (France24) - Di
acuerdo cu e secretario di
e Defensa Nacional, Luis
Cresencio Sandoval, por
bisa cu Mexico ta cumpli
cu Merca. Segun e gen-
eral, awe e pais tin 21.500
uniformado, cu na total ta
dedica pa e 'tareanan' di
control migratorio na su
frontera.

Den concreto, e mapa di mi-
gracion Mexicano aki ta cen-
tra pa vigila e entrada desde
Guatemala te Belice, su fron-
teranan sur, unda a desplega
2.000 unidad di Warda Na-
cional y otro 4.500 unidad di
Ejercito y Marina. Den su
discurso na Cancun, acom-
pañá pa e presidente Lopez
Obrador, Sandoval a sigura
cu e operacion aki ta mesun
cu esun cu nan ta cumpli-



do na nort, ora nan tin na
total 'entre Warda Nacional
14.000 y Ejercito casi 15.000
hombre'. Tur cu e obhetivo

di para e fluho di migrant-
enan ilegal.

“Nos ta haciendo full cober-
tura na e frontera sur, y eynan

nos ta contribui cu esfuerso
di Instituto Nacional di Mi-
gracion (INAMI), cu awor
tin e facultad pa haci deten-

cion di persona”, e secretario
a expone.

Cu e Warda Nacional ta par-
ticipa cu e control migratorio
di e pais ta parti di e acuerdo
cu Mexico a yega cu Merca,
dia 7 di juni pasa. AMLO tin
e tarea di para e 'indocumen-
ta' cu ta aspira yega te Merca
den un plaso di 45 dia, como
un contra medida, y stop e
posibel sancion di adminis-
tracion di Donald Trump riba
nan producto. Un menasa pa
Mexico, cu a su bes ta repre-
senta un menasa pa e migran-
tenan.

Mexico ya a anuncia cu si su
plan faya, nan lo considera
cambia nan ley pa ahusta na
peticion di presidente Meri-
cano. Mientras cu Merca ta
insisti den compromisonan
gradual, si nada mehora.

Ex-hefe Sebin: Maduro ta cabes di organisacion criminal



CARACAS (LaPatilla/AlNavio) - Den ultimo seis luna cu el a traha pa e regimen general Christopher Figuera a bin ripara cu corrupcion tabata consumitur cos den su caminda y

ningun tabata scapa. Ni ministro, ni hende di herarkia, ni asistente. Ni yunan di Cilia Flores. Ni yiu di Nicolas Maduro, Nicolasito Maduro. Ni Maduro... Asina e articulo

den AlNavio, un entrevista cu Christopher Figuera ta inicia.

“Mi a yega na comprende cu Maduro ta e cabes di un empresa criminal. Su propio famia ta involucra.” Esey e general a bisa The Washington Post despues cu el a bandona su puesto den regimen di Nicolas Maduro, como hefe di Servicio Bolivariano di Inteligencia Nacional (Sebin).

Den entrevista cu diario Español AlNavío, Figuera a duna detaye di e actonan corruptivo di e regimen. Negoshinan scur cu el a investiga personalmente ora el a bira hefe di Sebin. Y den e seis lu-

nanan cu el a ocupa e puesto el a mira cu su propio wowo loke awor e ta yama “empresa criminal”.

Figuera no a investiga su so. Mayor Jesus Alberto Garcia Hernandez a acompaña e den esey. Garcia a ser haya morto na luna di mei pasa. “Un asesinato selectivo,” general Figuera ta divulga den un comunicado. “Nan tabata sa cu e mucha homber ey tabata maneha informacion sensible di e casonan di corrupcion mas espantoso y aberante cu a investiga durante mi mando na Sebin.”

Investigando hunto cu e mayor asesina despues, Figuera a haya sa cu yiu di Maduro, Nicolas Maduro Guerra,

Nicolasito, di 29 aña di edad, miembro di Asamblea Nacional Constituyente, tabata vincula cu e sakeo di oro di Banco Central di Venezuela. Involucra hunto cu ministro, funcionario halto y nan asistentenan.

Nan a detecta varios persona clave di Chavismo involucra, entre nan Tareck El Aissami, vice-presidente di Area Economico; Calixto Ortega Sanchez, presidente di Banco Central di Venezuela; Simon Zerpa, ministro di Finanzas; Santiago Moron, asistente di Nicolasito Maduro, y e yunan di Cilia Flores (Walter, Yoswal y Yosser).

Venezuela: Mas di 431.000 Venezolano a pidi asilo

CARACAS (LaPatilla/EFE) - E informe mas reciente emiti pa Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Refugiado (Acnur) a sigura cu mes 341.000 Venezolano a solicita asilo den diferente pais na mundo, mas tanto den America Latino y region di Caribe. Peru, Brasil, Estadonan Uni, Spaña y Ecuador ta e paisnan principal cu a ricibi mas solicitud di asilo di Venezolano na 2018.

Na fin di 2018 mas di 3 milyon Venezolano a bandona nan hogar, considera e exodo mas den historia reciente di e region aki, y un di e crisisnan mas grandi na mundo. E informe ta señala cu mas di 460.000 Venezolano a busca



asilo, incluyendo cerca di 350.000 solamente na 2018. Pero e solicitudnan den e region tin tardansa grandi y te na e fecha aki solamente 21.000 Venezolano a keda reconoci como refugiado.

Ademas, na 2018, e paisnan Latinoamericano a concede cerca di un milyon permiso di residencia y otro forma di permanencia legal na Venezolano, loke ta duna nan acceso na algun servicio publi-

co basico.

Ta agrega cu “cu un promedio constante di 5.000 persona bandonando Venezuela diariamente, ta calcula cu pa fin di 2019 por ta cu 5 milyon persona lo a bandona e pais.

Miles di nan ta crusa diariamente frontera cu Colombia, mientras otronan ta bay Brasil, Chile, Ecuador o Peru, y otronan ta haci biaha riesgoso cu lancha rumbo pa e islanan den Caribe.”

Venezuela: Represion contra militar ta sigui igual

CARACAS (LaPatilla/Infobae) - Mientras cu Michelle Bachelet ainda no a sali di teritorio Venezolano, cuerponan di inteligencia ya tabata capturando varios militar di diferente componente di Forsa Arma Nacional Bolivariano (FANB), señalando cu nan tabata activo den un movimiento conspirativo.

A bira conoci number di cinco di nan: di Aviacion general di brigada Miguel Sisco Mora y coronelnan Miguel Castillo Cedeño y Francisco Torres Escalona; di Ehército, teniente coronel Pedro Caraballo



Lira; y di Marina, capitan di corbeta Rafael Acosta.

E aresto a tuma lugar ora e recién nombra coronel (GNB) Pedro Luis Perez Silen, comandante di e Destacamento di Guardia Nacional na El Rodeo, a convoca un grupo di oficial pa un reunion diabierna pasa. Perez Silen a pidi nan laga nan vehiculo na e Centro Comercial Buenaventura na Guatire, estado Miranda y a manda busca nan den un vehiculo militar cu e hiba nan te na e Comando unda nan a reuni cune.

Ora e reunion a caba, e comandante di El Rodeo a manda nan di regreso pa e

estacionamento di Centro Comercial Buenaventura. Apenas nan a baha di e vehiculo oficial, ya tabatin eynan un comision di Direccion General de Contrainteligencia Militar (DGCIM), cu a pasa pa detene nan.

Perez Silen a haya promocion te rango di coronel diamars 18 di juni. Tres dia despues e ta tene e reunion cu ta conduci na detencion di e otro cinco militarnan halto, pero e ta den libertad y na su puesto, loke ta musta cu e tabata e piesa clave pa gara e oficialnan, di ken ta sospecha cu nan ta den un conspiracion pa deroca Nicolas Maduro.



Lo cambia impuesto di benta pa impuesto general na augustus

WILLEMSTAD – Exper-tonan financiero a indica cu e cambio di impuesto di benta di 6% pa un impuesto di gasto general di 9% no ta suficiente.

Esaki mester aumenta na 15%. E ora ey so e gobierno lo ricibi ingreso suficiente di e impuestonan indirecto pa asina cubri e gastonan di administracion publico. E

impuesto di benta lo converti den un impuesto general ABB na Augustus.

E gobierno a dicidi pa haci esaki pa motibo cu actualmente nan no ta ricibiendo tur e impuestonan pa benta. ABB lo ser colecta unaves cu importa e productonan. Di e manera aki gobierno ta spera di por cobra e impuesto mas lihe.

Tasa di suicidio a baha entre homber y adolescentenan na Hulanda

AMSTERDAM (DutchNews.nl) – Hulanda a conoce un caida significant den e number di hende homber y adolescentenan cu a suicida aña pasa, pero un aumento chikito den e number di hende muhe cu ta pone fin na nan bida; esaki ta locual e oficina nacional di estadisticonan a bisa diamars ultimo.

Den total, 176 hende homber a suicida; un caida di 10% na 2017. Entre adolescentenan, e number di mortonan pa motibo di suicidio a cay di 81 na 2017 pa 51.

Un poco mas di hende muhe ta suicida hibando e total nacional na 1,829. E reduccion di aña pasa ta nifica cu e number di suicidionan ta bek na e nivel di 2012 di 10.6 pa 100.000. Na principio di e decada 1980, e tasa tabata asina halto, manera 14.5 pa cada 100.000, CBS a bisa.



Cft ta felicita Boneiro entrega na tempo y mehoracionnan haci

KRALENDIJK – Duran-te su bishita di dos dia na Boneiro, Cft a haci un yamada na Colegio Ehecuto y Consejo Insular pa realisa e mehoracionnan necesario riba diferente tereno di maneho den e periodo di gobernacion aki. E comienso ta bon: Cu e acuerdo di gobernacion Hulanda ta ofrece apoyo adicional, y banda di esey, Boneiro por haci uzo di e surplus di 2018 tambe. Cft ta felicita Colegio Ehecuto pa su enfoke decisivo den entrega di e documentonan anual di 2018.

Colegio di supervision financiero di Boneiro, Sint Eustatius y Saba (Cft) ta felicita Colegio Ehecuto pa e mehoracionnan den e ciclo di presupuesto y hustificacion. Asina, por ehempel, a entrega na tempo e prome reportahe di kwartaal di 2019, cu e modificacionnan presupuestario



correspondiente, y a elabora e cuenta anual di 2018, accountant a control'e y a presente na Consejo Insular. Consecuentemente, ta spera cu lo entrega e cuenta anual

di 2018 aproba pa Consejo Insular na tempo, esta prome cu dia 15 di juli, cerca Cft. Un mehoracion masha evidente, despues di dos aña consecutivo den cua nan a entrega e

cuenta anual cu un retraso considerabel. Sinembargo, Cft a bolbe pidi pa paga tino pa presupuesta e entradanan di impuesto y e gastonan di personal na un forma realista. Ehecucion di e acuerdo di gobernacion, cu Hulanda y Boneiro a cera na november 2018, ta den su prome fase. Ta fortifica e capacidad di ehecucion, entre otro, mediante uzo di asistencia tecnico den e maneho financiero y den un plan di mehoracion pa e organizacion gubernamental. Colegio Ehecuto a presenta e proyecto di plan di mehoracion di e maneho financiero 2.0, cual lo mester ta cla na augustus. Cft a expresa su elogio pa esey y a formula su recomendacionnan. Durante e proximo periodo Boneiro lo perfecciona e plan di mehoracion mas ainda, di moda cu finalmente esey lo conduci na e declaracion aprobatorio di accountant pa e cuenta anual di 2021.

Durante su bishita di dos dia Cft a papia cu Gezaghebber, Colegio Ehecuto, Consejo Insular, Representante interino di Reino y e Director di Programa di e Acuerdo di Gobernacion. Tambe a tene combersacion cu Bonaire International Airport N.V., Bonaire Holding Maatschappij N.V. y Tourism Corporation Bonaire N.V., den cual nan, entre otro, a pidi mas atencion pa mehoracion di gobernacion corporativo, incluyendo puntualidad pa e cuentanan anual y ekipacion completo di personal di e directivanan y e huntanan di comisario.

Diahuebs dia 20 di juni Presidente di Cft, Raymond Gradus, a tene un charla publico na Hulandes titula "Maneho financiero, supervision y participacion gubernamental", den cual a splica importancia di supervision y di gobernacion corporativo pa un maneho financiero eficaz.

Corso cu man duro riba traficacion di hende

WILLEMSTAD – E di cinco sospechoso a keda aresta diabierna ultimo den e investigacion Tres Belle di traficacion di hende. Ta un agente di biahe kende a reserva e ticketnan pa e muhenan prostituta.

E agente di biahe ta sospecha di ta complice den traficacion di hende, ya cu a organisa multanan pa damanan Venezolano na peticion di e propietario di bar sospechoso principal di e investigacion. Si un agente di biahe sa cu e ticketnan cu el a book ta destina pa damanan Venezolano, kende probablemente lo traha den un bar como prostituta, e agente di biahe ta, den opinion di Ministerio Publico, culpabel di ta complice den traficacion di hende.

Den e caso aki un agente di biahe no por sconde



tras di e echo cu e ta solamente haciendo su trabou. Tin papia di traficacion di hende si bo ta yuda un persona haya acceso y/o permanece na Corso sabiendo cu su estadia riba e isla ta ilegal.

Si un dama Venezolano ta keda y traha na Corso, ta ilegal, incluso si el a keda den su prome trenta dianan locual, ta permiti pa ley. Na principio traha di inmediato ta haci e estadia ilegal. Esaki ta sola-



mente diferente si e muhe tin un permiso di estadia y trabou.

E agente di biahe a wordo presenta dilanti hues di instruccion ayera. Un par di dia pasa e otro cuater sospechosonan di e investigacion Tres Belle a ser suspendi di prizon preventivo. Ministerio Publico a apela contra e decision di hues di instruccion pa loke ta trata 3 di e 4 sospechosonan. E investigacion policial tocante Tres Belle ta continua.

Roderick van Kwartel y Ashely Isidora deteni den investigacion Lacerta

WILLEMSTAD – Ayera e ex director di Refineria di Corso (RdK) Roderick van Kwartel di 54 aña y Ashely Isidora consultante di RdK di 53 aña a ser aresta. Esaki tin di haci cu e caso cu ta andando titula 'Lacerta'.

Ambos persona a ser aresta pa investigadonan di ekipo di anti corrupcion TBO y ekipo contra corrupcion di e ekipo di investigacion criminal RST, riba ordo aki di Ministerio Publico. E sospechosonan a wordo poni tras di tralie y lo mester presenta dilanti hues di instruccion, cu lo verifica e legalidad di nan aresto e siman aki. E investigacion Lacerta ta enfoca den posibel actonan di corrupcion den e proceso di negociacion pa haya un socio strategico pa e refineria petrolero. Gobierno di Corso y e consejo di supervisor di RdK a informa tocante e sospecho di e delitonan penal. Ta sospecha cu ambos persona ta culpabel di pidi un gran cantidad di soborno. Ministerio Publico no ta descarta mas aresto.



Un di cada cinco misa na Hulanda no ta cas di culto



AMSTERDAM(DutchNews.nl) - Segun un investigacion realisa pa Trouw, 1 di cada 5 misa na Hulanda ya no ta ser utiliza mas como un luga di culto y mayoria a converti den hogarnan of centronan di cultura.

Hulanda tin mas o menos 6.900 misa y 1.400 di nan a haya otro funcion durante di añanan. Expertonan ta spera cu mas misa lo ta desasocia den e proximo añanan mirando cu e poblacion ta embeheciendo.

Aña pasa e oficina nacional di estadistica CBS, a bisa cu religion ta convertiendo den un actividad di minoria na Hulanda, ya cu e number di personanan cu ta identifica cu un religion religioso a baha pa 50% pa prome biaha.

Catolico Romano ta sigui ta e grupo religioso mas grandi, cu 24% di e poblacion mientras cu 6% di Hulanandesnan ta identifica nan mas como Protestant y 5% como Muslim.



Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

“COMPRA Y VENTA”

Bachue
Joyeros

Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm

BACHUE

JOYERIA
COMPRA Y VENTA

Abo!

No tin tempo pa Laba y Seca bo Pañanan!
Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm
Tel: 587 0772



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA HUUR

2 apartamento di 1 camber pa
huur na Noord. Pa mas
informacion yama
Tel. 566 6849

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi. Tur siman

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

La Cabana
1 bdr sleep 4
10 aug. 2019 for 1 week
Tel.583 8132 / 641 6184

SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR

Cas grandi na Playa di 3
camber, sala, cushina, baño
Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR

Oficina na Playa cu baño y
propio parkeo di 3 auto 115 m2
Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE

Toyota Yaris '07 Std. airco,
motor 100% Fls.5700
Ford Ranger XLT atm, airco blit
Fls.5500
Tel. 733 4448

TA BENDE

un cas, 3 camber, 2 baño na
Bushiri, Caya Soeur Meletia
AWG. 375.000,=
Tel: 592.9966

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta busca trabou den cuida
di mucha y anciano y tambe
limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Handyman
pa tur trabou di verfmento,
plumbing tuberia, chapi, limpieza
di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur

Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/achterporch Babijn 16B
1800 florin P/M plus borg
Tel.7417262

TA HUUR

Per aug groot appartement
1of 2 personen slaapkamer
met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemueubileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO

Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative
energy
I succeed where others have
failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR

La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE

Bonchi largo, concomber chiq-
uito, berenhein, smoothie y mas.
Goshen Farm, Alto Vista 52
Tel. 587 9008

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT

Studio in Playa (max 2
persons) living with kitchen, 1
bedroom, 1 bath room Afl.700
(excl. water+ electra)
Tel.662 3892

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

set di comedor, 6 stoel, mesa
extensible, estilo antique
Fls.400
Tel:742 5845

TA BENDE

BBQ Grill "crioyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA BENDE

Cas y Studio apart.
3 camber, 1 baño, cushina,
comedor, sala y veranda
Prijs Afl.195.000.00
Tel.588 2942 / 593 2578

SERVICIO PUBLICO

Handyman pa trabou di: Verf-
mento, plumbing, tuberia, chapi
limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

TA BUSCA

Tepanyaki/Sushi Chef
Pasa personalmente na
Blossoms Restaurant
Tel : 586 3388

TA BUSCA

Señora ta busca trabou
domestico (limpieza di cas)di
dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

SERVICIO PUBLICO

Bo mester servicio di Coaching
Politico PR, Marketing efectivo !
Na un bon prijs? anto tuma
accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE

Chevrolet 2009
Den bon condishon
Prijs: Afl.8000
Tel.747 8652 / 745 9420

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion
e instalacion de aires acondicio-
nados Split e industrial tambien
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR

Apto 1 camber y mei, cushina,
baño, entrada priva, full muebla
pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA

Trabou como ayudante
di cushina
Tel. 641 3811

TA HUUR

Studio Apart. pa 1 persona
inclui utl. exclui electr. na
San Nicolas 650 p/l + dest/
Disponibile 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 /
594 2502

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

Armand Hessels:

E necesidad di supervision financiero externo

ORANJESTAD – Pa di tantísimo biaha tin conflicto atrobe entre Aruba y e partner mas grandi den Reino tocante ‘metemento’ di Hulanda den asunto autonomo di Aruba. Politico Arubiano ta haci todo por todo pa ‘cueste lo que cueste’ evita esaki. Nan kier sigui stipula nan ‘mesun maneho’ y ehecuta esey sin tene cuenta cu norma financiero normal.

Nan ta cualifica esakinan como regla financiero estricto y inhumano cu ta impone pa medio di ‘supervision financiero externo’. Mientras tanto e actitud aki a hiba na un debe y interes cu practicamente no por paga mas y cu ta stroba funcionamiento di mayoria di departamento di gobierno seriamente.

Ciudadano ta victima

Lamentablemente e conflictonan aki semper ta tuma luga entre e politiconan di Aruba y di Hulanda. Den tur aspecto, e ciudadano mes ta hunga un papel di victima y den sentido literal ta paga e cuentanan di e mal maneho y mal administracion cu pa decada a caracteriza gobernacion di nos pais.

Esun cu ta paga...

E 25 pa 30 añanan venidero, e economisacion intensivo y e impuestonan halto, den e escenario mas positivo, simplemente lo yuda na baha nos debe nacional apenas na mita. Pues ta logico cu ciudadano no lo sigui confia ciegamente esnan cu a ocasiona e situacion aki. Asina nan mes, y no ‘e-elite-politico-a-base-di-su-argumento-di-autonomia’ mester determina sin nan lo aprecia supervision financiero externo. Al fin y al cabo ainda e dicho ta conta, esta: ‘esun cu paga, ta dicidi’ y... ‘no ta paga impuesto sin tin algo di bisa’. Ta bin acerca cu nos no por perde for di bista cu Reino, di cual nos ta forma parti for di nos mesun voluntad, tin e obligacion a base di Statuut, pa interveni na momento cu, manera ta e caso awor, ta trata di un situacion financiero hopi serio, cu sin duda algun ta consecuencia di decada di mal gobernacion.

Complice

Desde Status Aparte, nos ‘representantenan’ oficial den Parlamento no solamente no a haci nada pa cambia e situa-

cion aki, pero cada bes atrobe a permiti di wordo maluzo, pa, hasta despues di a keda negligisha repetidamente pa gobierno, legitimized acto ilegal di parti di e mesun gobernante. Como tal Parlamento tabata un complice di gobierno y como e organo di supervision mas halto, hasta e prome responsabel pa e mal gobernacion.

Conflicto di interes

Esaki no ta di sorprende, tumando na cuenta e caracter monistico di nos sistema di derecho democratico riba un escala chikito, na unda parlamentario y gobernante ta sali for di mesun partido y na unda e ‘maneho di gobierno’ mas bien ta un asunto di partido. Como tal, por lo general, Parlamento simplemente a hunga un papel servicial pa cu gobierno/partido. Di e manera aki no solamente tabata trata di conflicto di interes cu e consecuencia cu nunca Parlamento por a funciona como un supervisor creibel, pero tambe di engaño. Pasobra no por a considera Parlamento como ‘representante di pueblo’. Den practica, Parlamentario tabata sirbi primeramente nan partido y despues numa ‘pueblo’.

Propio interes

Lo anterior ta nifica cu tanten ta keda mantene e sistema di partido como tal, ciudadano mes mester defende nan interes personal. Esey ta encera entre otro cu finanzas di gobierno mester ta na ordo di manera cu por paga salario di empleado di gobierno capaz y dedica sin problema; cu e pensioen nan ta keda mantene nan balor, cu tin un reparticion husto di e medionan di comunidad, cu ciudadanía ta biba den harmonia cu otro, cu naturalesa y medio ambiente mientras cu comunidad ta desaroya di un manera sostenibel.

Interes di partido

A cambio, interes di partido ta enfoca riba asunto hopi distinto. Den curso di hopi aña esaki a conduci na desbordamento di finanzas publico di tal forma cu seguridad di salario y pensioen a bin na peligro, cu reparticion di e medionan di comunidad mas bien a tuma luga a base di privilegio y conexion cu partido, cu tin polarisacion riba escala grandi den comunidad mientras cu naturalesa y medio ambiente a perde

tereno pa motibo di ‘desaroyo economico’. Ademas tin duda serio tocante futuro di nos ‘rikesanan nacional’.

Escogencia

E pregunta ta awor... pa kico nos ta scoge como ciudadano? Nos ta para firme tras di nos gobernante- y ‘representantenan’ cu pa decada a tira e interes di pueblo un banda, a hiba un maneho desastroso y cu awor ta bringa ferozmente contra intento nobo di ‘metemento’ a base di e obligacionnan den Statuut cu nos partner mas grandi den Reino mester obedece? Of nos ta para pa ‘limitacion di autonomia di nos politiconan

(!) pa asina reduci e sangramento financiero di nos mes y di nos pais?

Nos mes por?

E lema ‘Nos mes por’ cu a uza frecuentemente sin base pa evita ‘metemento’ di Hulanda, tambe a keda proba di no ta funciona. No tanto pasobra en berdad posiblemente no lo tin e capacidad necesario, pero mas bien pasobra interes personal y di partido semper a preveni cu conocimiento y experticio a haya e espacio pa funciona debidamente. Ademas ta birando mas cla cu corrupcion a hunga (y posiblemente ta hunga?) un papel importante

den e deseo pa evita supervision financiero externo ‘cueste lo que cueste’.

Propio culpa

Tanten cu (suficiente) mehoracion concreto no a tuma luga ainda den funcionamiento di nos sistema democratico y di chequeo y balans, y cu pues no tin ningun garantia cu gobierno y Parlamento e biaha aki si lo funciona miho, supervision financiero externo lo ta un ‘conditio sine qua non’ na interes di ciudadano Arubiano. Esaki ta e prijs cu ‘politica’ tin cu paga awor pa e maneho cu nan a hiba den e ultimo decanan.



Pick up a pega candela dilanti Bloemond supermarket

BLOEMOND - Diamars algo prome cu di 12or di merdia unidad di brandweer a keda dirigi cu urgencia pa bay Bloemond Supermarket, na unda lo tin un pickup na candela.

Na yegada di e unidad di bombero nan a constata cu un Pick-up Ford tabata completamente na candela, vlamnan grandi cu te hasta a afecta e supermarket. E personal di bombero a logra domina e candela rapidamente. Polis a keda notifica rato despues ora cu e doño a mira e situacion.



Turista a slip cu auto y dal contra brug di Balashi



BALASHI - Diamars algo prome cu 12or merdia riba e brug di Balashi pa bay Pos Chikito pabou di Telaaruba a sosode un accidente, caminda cu un turista bahando di pariba a perde control cu e auto y bay dal contra e brug. E auto a keda pega riba e muraya y takelwagen di seguro mester a presenta pa asina kita e auto pega for di e muraya. Ningun persona a resulta herida.

Chauffeur bou influencia di alcohol a dal contra truck di brandweer

TANKI FLIP - Diamars durante oranan di marduga riba caminda di Tanki Flip pariba di e rotonde a sosode un accidente fuerte. Aki ta unda cu e truck di brandweer cu tabata yegando e rotonde Tanki Flip y e chauffeur ta haya su mes ta baha caminda debi cu un rav4 biniendo for di pabou a bay den full su banda. Asina mes cu nan a baha caminda toch e auto a dal den banda di e truck basta duro.

E auto a para algun meter leu. Despues di rato un otro accidente ta pasa un chauffeur den un Suzuki Liana cora pasando a kita atencion for di trafico y a dal contra un palo di luz. Polisnan a presenta na e sitio y a detene ambos chauffeur di auto cu tabata bou influencia di alcohol y transportanan pa warda. E truck di brandweer tabata esun cu un rato prome tabata atendiendo cu candelanan di mondi y net ta bayendo su post bek pa keda como standby, e truck por a core, pero e parti ariba y e porta a haya daño.



**MILIEU STRAAT
SAN NICOLAS**
Dilanti di Aruba Store / Ex Lucky Store

30 juni 2019



**Orario:
7:00 am pa 2:00pm**



Serlimar

Rapport ta adverti di contaminacion den aire

BOSNIA (AP) – Na e ciudad di Tuzla, grupo di medio ambiente a pidi pa medida urgente pa combati aire contamina. Nan ta bisa cu concentracion di stof a pasa su limite legal, y ta causa morto prematuro.

Grupo di CEE Bankwatch Network, aliansa di salud y medio ambiente (HEAL), y e Centro pa ecologia y energia di Bosnia y Herzegovina, tambe a bisa autoridad den un informe pa elimina plan pa construi otro unidad di carbon den e planta local electrico di lignite.



E informe a bisa cu e planta y su minanan habri adjacente, como tambe e sitio unda ta deshaci di as, ta e fuente principal di contaminacion na Tuzla. E informe ta bisa cu contaminacion ta dos biaha e limite legal. For di 2018 a yega na 100 morto prematuro.

“Hende na Tuzla ta protestando contra contaminacion di aire. Ta sinti manera ta e ciudad mas contamina di mundo. E dato cu nos a publica ta muestra con serio e problema ta, y con autoridad di Bosnia y Herzegovina no tin control adecua, centenar di morto prematuro y miles

di caso di malesa”, segun Denis Zisko, di centro di energia y ecologia.

E reporte ta urgi autoridad pa introduci medida a corto y largo plaso pa reduci contaminacion di carbon, y mehora e red di monitor pa identifica e magnitud berdadero di e impacto riba salud.

E planta nobo di carbon lo ta financia pa China, y a ricibi critica di funcionario di Union Europeo, bisando cu lo aumenta na e capacidad di e planta existente y bin cu otro sitio di desperdicio di as, cual lo sigui contamina aire.

Investigacion di avion cu a accidenta na Hawaii

HONOLULU (AP) – **Hunta di siguridad di transporte local dialuna a pidi e Administracion Federal di Aviacion pa enforza su reglanan gobernando operacion di parachute, mientras oficialnan na Hawaii a revela number di shete di e 11 victima cu a perde nan bida ora nan avion di skydiving a accidenta siman pasa.**

Esaki ta bira e accident di aviacion civil mas mortal for di 2011. E mesun avion a yega di sufri daño na e parti atras ora cu tabata transporta pa skydiving na nort di Cali-

fornia na 2016. Nan a haci reparacion pa pone avion den servicio, segun trahado di e Hunta di Siguridad di Transporte Nacional (National Transportation Safety Board, NTSB) a bisa na un conferencia.

“Nos lo mira e calidad di reparacion, pa mira si tabata inspecciona y tabata den condicion pa bula”, Jennifer Homendy, di e agencia, a bisa. E avion su capacidad tabata pa hiba 13 persona. Na e accidente di 2016, e avion su motor a para tres biaha y a keda bira varios biaha prome cu e piloto logra tuma con-



trol, anto e persona a bula cu nan ekipo di skydive, segun informe di investigacion.

Homendy a bisa cu tabatin 80 accidente y 19 morto relaciona cu skydiving desde 2008.

Autopsia a muestra cu tur 11 a fayece di herida durante e accidente. Identidad di cuatro victima ainda ta wardando confirmacion, oficina di examinado medico a bisa. E victimanan ta inclui 10 homber y un muhe. E avion tabata hibando pasahero pa skydiving for di Ohau Parachute Center, un negoshi di North Shore nort di Honolulu.

Kushner ta purba bende su plan di Medio Oriente na audiencia skeptico



MANAMA (AP) — **Yerno di presidente Donald Trump y su consehero mayor, Jared Kushner a apela ayera na e Palestinonan pa considera un plan di sosten economico di \$50 biyon, cual ya nan a rechasa pasobra e no ta inclui resolucion politico na e conflicto largo cu e Israelitanan.**

Kushner, papiando na un conferencia na Bahrain, a defende e propuesta como e fundeshi di cualkier plan di paz eventual. Mientras tanto, e Palestinonan a protesta contra e plan riba caya di West Bank, Gaza, entre otro. “Nos no mester placa. Nos hamber no ta pa pan”, asina e medico di Gaza, Said Jadba, a bisa na e protesta. “Nos tin hamber pa dignidad.”

Yerno di e presidente a busca pa defende su plan, altamente anticipa, na comienso di un

tayer di dos dia cu meta pa lanta sosten pa un programa pa combina inversion priva y sosten di gobierno regional pa transforma comunidannan Palestino devasta economicamente. “Mi mensahe directo na e Palestinonan ta cu, a pesar di locual esunnan cu a decepciona boso den pasado a bisa, presidente Trump y Merca no a lubida boso”, Kushner a bisa. “E tayer aki ta pa boso, y si ehecuta esaki corectamente, e lo hiba na un miho futuro pa pueblo Palestino: un futuro di dignidad, prosperidad y oportunidad.” E audiencia di Kushner na e Reino chikito den Golfo no a inclui ningun delegacion Palestino oficial. Tampoco Israel, cu lo mester aproba cualkier proyecto proponi. Esunnan cu a scucha Kushner, en persona, tabata ministernan di finansa Arabe, presidentenan di organisacion financiero internacional, y ehecutivonan y

inversionistanan di companianan global.

Mientras cu e representacion tabata amplio, delegacion di hopi pais no tabata lidera pa ministernan di gabinete; un indicacion di incertidumbre tocante e viabilidad di e propuesta.

E Palestinonan a rechasa e propuesta – cual tin como meta aki 10 aña crea un miyon di cupo di trabou, caba cu desempleo y mehora calidad di bida den West Bank, Gaza, y den e region – pero no ta inclui un horizonte pa caba cu ocupacion Israeli y duna independencia. Oficialnan Mericano ta bisa cu e porcion politico di e plan, cu ta maneha asuntonan delicado, no lo keda revela te aki algun luna. Kushner a reconoce cu un solucion politico ta clave pa e exito di e propuesta economico. El a bisa cu ta mas importante pa prome evalua kico ta economicamente posibel.

Clausura di e programa OGM na Universidad di Aruba

ORANJESTAD – E programa OGM na Universidad di Aruba a sigui cu su tradicion di organisa un evento di clausura y un evento social. E tradicion a cuminsa na 2011, pa estudiante y docente por refleha y duna nan opinion riba e calidad di e programa di OGM.

Durante e evento di clausura, e studiantenan ta duna feedback tocante diferente aspecto di e organisacion di e programa y tocante diferente temanan pa mehora e estudio. Tambe studiantenan ta wordo informa tocante e cambionan den e curiculo y nan ta ricibi tipnan di kico pa spera den e aña academico nobo. Un grupo di estudiante di segundo aña a presenta nan proyecto pa ‘Community Project and Project Management’ na e otro studiantenan



presente. Esaki ta un curso cu ta ser duna den e segundo aña di OGM, unda cu e studiantenan ta organisa y implementa un proyecto social na Aruba durante Aruba Doet.

E studiantenan di tercer y cuarto aña tambe a comparti nan experiencia durante nan

pasantia y nan experiencia culminando nan tesis final. Durante final di e evento di clausura, studiantenan a haci un tarea creativo pa refleha riba e aña academico y nan desaroyo personal. Por medio di un ‘bookmark’ nan mester a expresa nan experiencia y nivel di satisfaccion cu nan

prestacion den e aña academico 2018-2019. Tambe nan a expresa nan meta personal pa futuro por medio di mensahe positivo riba nan ‘bookmark’. E evento social despues a tuma luga anochi na On the Rocks. Eynan den bon ambiente a tuma despedida di aña academico 2018-2019. E stu-

diantenan a celebra tur nan exito y a yama bon bini na e vakantie tan spera. E team di OGM kier a felicita tur estudiante di Universidad di Aruba y tambe di Aruba cu a bay over y specialmente esunnan cu pronto lo gradua.

Pa mas informacion tocante registracion por pasa na e oficina di asuntonan di estudiante (OSA) na Universidad di Aruba na J. Irausquin Blvd. banda di Crown y Kong Hing. Tambe por yama OSA na 5262257 of manda un e-mail na ogm.student.assistant@ua.aw

Pa mas informacion tocante e estudio di OGM por bishita e pagina di web di Universidad di Aruba <http://www.ua.aw/OGM>. Tambe por “like” e pagina di Facebook di OGM pa keda informa over di OGM.



Advertorial

Nomada elegante den un desierto di Marriott



PALM BEACH — Imagina bo pia riba santo, un shelo yen cu strea, y calor di anochi den un desierto. Den bo man, bo tin un Desert Chic Cocktail, bo paña elegante y comodo, y tin cuminda delicioso pa chupa dede tur caminda. E musica ta pone bo riba bo pia, y relaha riba e set di lounge estilo Arabe ta ‘hot’. Ta zona como un anochi perfecto, y esey e tabata na e celebracion di Desert Chic Celebration na Marriott siman pasa, un evento pa aprecia nan cliente.

A celebra e fiesta aki pa cumpli cu expectativa. Na entrada, e sonrisa di e team di marketing di Marriott a ricibi e invitadonan, y a dirigi nan na e area di pool, unda tabatin bailarin den bubble riba e pool. Algo sigur impresionante y nobo.

Despues di saca potret estilo ‘do-it-yourself’, tabata ora pa kita sapato y disfruta di e desierto di Marriott, miho conoci como area di santo. Un bar na moda cu cocktail traha na cas y un variedad di pasapalo ofreci for di stalls vanguardista a crea un concepto tremendo.

E banda local NFuzion a yena e pista di baile y e DJ a sigura di continua cu e bon vibe. Tabata asina dibertido cu na final e resort mes- ter a pidi e grupo amablemente pa nan bisa nan ayo, den consideracion cu e huesped- nan. Danki Marriott Aruba resort & Stellaris Casino pa un anochi pa recorda!

Graduacion di Xavier University School of Medicine

ORANJESTAD - Diasabra ultimo Xavier University School of Medicine tabata tin e di 12 ceremonia di Graduacion na St. John's University na Queens, New York.

Un total di 48 estudiante a gradua como dokter di Medicina y a ricibi nan diploma.

Natasha Sebastian a gradua como Valadictorian, Albertina Sebastian y Alana Keegan como Co-Salutatorian. Tur tres a ricibi respectivo plakkaat.

Den e speech di Natasha el a reflehá riba su tempo como estudiante na Xavier y e pasonan cu e y su coleganan lo bay tuma den nan carera como un Dokter.

Un ex alumno cu tambe a duna su speech durante e ceremonia aki tabata Dr. A. Aboud cu ta trahando actualmente na Michigan State University Hospital haciendo su residencia den Medicina familiar.

El a duna nan algun tipnan pa durante nan ta den nan tempo di residencia.

Dignitarianan presente na e evento aki cu Tabata presente ta Xavier Chairman Sr. Edwin Casey, Chancellor Dr. J. G. Bhat, e president di XUSOM Sr. Ravi Bhooplapur, Trustees: Dr. Obi Nwasokwa, Dr. Anthony Shallash, Sr. Frank Croes, Dr. Ravindra Kota, CAO Dr. Arun Dubey, Dr. Ahmad Abazid, Vice President of Academic Affairs Dr. Richard Pestell, Dr. Neelam Dwivedi y Dr. Srikanth Hodur.

E orador principal Tabata Dr. Neil A. Martin el a asisti na Yale y a gradua di Medical College of Virginia.

E completa su stage y residencia di neurologo na Universit of California na San Francisco.

A forma parti di e departamento Neurocirugia na UCLA pa tres decada, na 2008 el a wordo apunta como hefe di e departamento di Neurocirugia na David Geffen School of Medicine na UCLA.

E lo wordo apunta tambe como director di Indituo di Neursciencia pa Geisinger Health System.

Den su speech Dr. Martin a bisa cu tin biahá e por ta difícil pero pa ta un dokter ta un di e trabounan mas gratificante, sabiendo cu bo por haci un impacto asina grandi yudando un otro hende.

E orador invita tabata Dr. Srikanth Hosur Chief Medical Officer na Geisinger health System na Geisinger Community Medical center na Scranton, Pennsylvania.

El a toca e tema di e estado cotrinent di e industria di cuidu di salud y e avance tecnologico den e area aki.

Xavier Trustees tambe a conseha e grupo recién gradua tocante na exito den futuro.

Chancellor Dr. J.G. Bhat a papia con Xavier a crece den e ultimo decada, y con nan ta compromete pa sigui crece den e proximo añanan.

Chairman Edwin Casey a bisa e studentenan pa brasa tur esunnan cu a yuda nan cu nan a logra yega asina leu awe.

Na final e president di XUSOM Sr. Ravi Bhooplapur den su declaracion e tambe a menciona con tecnologia a cambia e industria medico den un manera positivo y con esaki a yuda e studentenan. El a conseha pa tur sigui traha duro den nan siguiente capitulo den e mundo di medicina.

Y asina tur hende a deseñan tur clase di exito den nan carera como dokter.



Georgina Marshall empleado di luna mei na Hospital

ORANJESTAD – Recientemente Ezzard Cilie, hunto cu coleganan a bini hunto pa sorprende Georgina Marshall, medewerker na Huisartsenpost (HAP). Georgina tabata hopi emocionada y no a spera cu e lo ta empleado di luna mei di Hospital.

E nominacion di empleado di luna a bin door di su coleganan. Tur a bisa cu semper e ta cla pa yega trabou, ta traha duro y no tin miedo pa duna su man y pia. Aunke e ta 'struggle' pa yega, e ta percura pa yega su trabou, semper cu un sonrisa na su cara. Ademá, ta cla pa yuda pashentnan y ta amabel cu pashentnan.

Jourraïne Halabi-Figaroa, verpleegkundige ICU/ED, a duna di conoce cu tur colega a bini hunto y a plania pa saca Georgina Marshall como empleado di luna. Ora di pidi'e pa yuda cu algo e no ta bisa no, semper ta colegial y principalmente e tin hopi empatia pa pashent. Si ta puntr'e pa asistencia por ehempel traha extra of un otro shift, nunca e ta nenga. E sa su limite pa loke ta su conocimiento y su capacidad y semper kier siña mas.

E ta trata su trabou cu hopi profesionalismo. E ta tuma iniciativa y no tin miedo pa traha duro. Na hospital SCIPI ta significa Servicial Cooperativo Integridad Profesional y Iniciativa y Georgina ta un empleado cu semper ta cumpli cu e criterionan aki.

Na HAP Georgina Marshall ta ricibi e pashentnan y ta haci triage. E ta puntra nan kico nan ta sinti y ta tuma e presion pa despues nan sinta warda dokter. Si e situacion ta mas urgente, e ta bay papia cu dokter tocante e pashent y si por atende mas prome.

Di bira empleado di luna tabata un sorpresa pa su persona y no a spera esaki mes. Di ta empleado di luna ta un sentimento cu a lag'e sin palabra, pasobra su bida priva no ta facil cu 3 yiu. E ta haci su esfuerço na trabou pa haci su trabou manera debe ser y ta haci su best pa duna tur loke e por. E sorpresa a cay hopi duro pe, pasobra el a bira emocional. El a duna di conoce cu sigur e ta bay disfruta di e regalonan cu el a haya di hospital y coleganan. E ta gusta su trabou y ta agradecido pa e bunita reconocimiento aki.

Georgina ta trata pashent na un manera amabel y el a demostra cu por conta riba dje. Pabien Georgina!



Hulanda ta avansa pa quart final cu victoria 2-1 riba Hapon

RENNES (AP) — Lieke Martens a anota su segundo gol mediante un penal, pa manda Hulanda den cuartos di final di Mundial Femenino pa prome biaha, cu un victoria 2-1 riba e finalista di 2015, Hapon.

E ley di handball nobo a hiba referee Melissa Borjas na otorga e penalty, pasobra man di Saki Kumagai a blokia e tiro di Vivianne Miedema, maske no tabatin intencion

cla.

Martens a nota for di e spot, pa set up un partido contra Italia diasabra proximo.

Manera tabata di spera di un reunion entre e campeonnan Asiatico y Europeo, e wegá a produci e accion mas emocionante di Mundial. Un tiro audaz a set up Martens pa duna e Hulandesnan e benta den minuut 17, y Yui Hasegawa a empata den min-

uut 43 cu un pase sublime.

Cu e team Asiatico elimina, Mundial femenino lo tin un record di shete team Europeo den cuartos di final. Noruega y Inglaterra lo reuni na La Havre diahuebs, y Francia ta enfrente Merca siguiente anochi. Despues cu Hulanda enfrente Italia diasabra, Alemania lo enfrente Suecia.



Kvitova lo dicidi e siman aki si e ta participa den Wimbledon

PRAGA (AP) — Dos-biaha campeon di Wimbledon, Petra Kvitova a bisa cu e lo dicidi mas laat e siman aki si e ta cla pa hunga den e All England Club.

E Checo di 29 aña di edad a lesiona su brasa banda robes durante training na Paris prome cu e French Open, y no a hunga for di e tempo ey. E lesion a preveni e di defende su titulo na e Birmingham Classic e siman aki.

ham Classic e siman aki.

Kvitova a skirbi riba Twitter cu e tabata 'contento di bisa boso cu mi brasa ta mehorando, y mi a caba di dal algun bala riba e bunita yerba pa prome biaha'.

Kvitova, rango #6 kende a gana e titulo di Wimbledon na 2011 y 2014, a alcanza e final di Australian Open y a gana torneonan na Sydney y Stuttgart e aña aki.



Wladimir Klitschko rescata riba lama despues cu yate a pega candela

LISBON (AP) — Ex-campeon di heavyweight, Wladimir Klitschko a bisa cu su trip riba boto cu famia y amigo pafo di Spaña a keda cancela ora cu candela a cende a bordo.

E Ukraniano di 43 aña di edad a bisa den un tweet ayera cu a evacua e grupo for di e yate di motor den lama Mediterraneo diadomingo anochi.

E Servicio di Rescate Marino di Spaña a confirma cu nan a responde na un yamada di emergencia, a pesar cu un

vocero a nenga di duna identidad di e personanan involucra pa motibo di reglanan di privacidad.

E vocero a bisa AP cu e yate, cu nuebe persona a bordo, a reporta un candela den e camber unda tin e motor, y tabata drift como 16km sur occidente di Port Adriano, cual ta riba e isla di Mallorca. Ningun persona a resulta herida.

E oficial a papia bou condicion anonimo di acuerdo cu e reglanan di e agencia.





Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 120.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorteo ta awe nochi








Breakdancing ta tuma un stap mas cerca di debut Olimpico

LAUSANNE (AP) — Breakdancing a move un stap mas cerca di Olimpiada 2024 ayera, y awo organisadonan ta buscando un localidad pa esaki na Paris.

Conoci como ‘breaking’ den circulo Olimpico, su debut di medaya tabata october ultimo den e Weganan Hubenil di Berano na Buenos Aires. E competencia di baile di caya lo tin 16 atleta den cada un di e eventonan masculino y femenino na Paris.

Miembronan di Comité Olimpico Internacional (IOC) formalmente a duna sosten na peticion di oficialnan di Paris februari ultimo, y di nan propio hunta ehecutivo na maart, pa añadi breakdancing na e programa, pendiente un decision final na december 2020.

Paris kier añadi cuatro sport na su programa, aunke e otro tres – skateboarding, trepamento deportivo, y surfing – lo debuta den berano na Tokyo otro aña.

“Ta importante pa nos den nos concepto pa pone sport pafo di e stadion y den curason di e ciudad”, segun Tony Estanguet, presidente di Paris 2024. Estanguet a bisa cu e buskeda pa un localidad lo cuminsa awe, despues cu su compañeronan miembro di IOC a duna nan aprobacion.

Probablemente breaking tambe lo ta atractivo pa e organisadonan di Olimpiada Los Angeles 2028. E programa di sport pa LA lo keda aproba na 2021, segun Kit McConnell, director di sport di IOC.

Surfing lo bay pafu di e capital den Olimpiada di Paris, potencialmente den sur west di Francia, den e ciudad di Biarritz, cu carera di velero ya caba na Marseille.

“Paris 2024 lo scoge un localidad cu olandan natural, ya cu Francia ta conta cu un cantidad di spot di surfing bon conoci riba su costa Atlantico y den su teritorionan di ultramar”, e comite organizado a bisa den un declaracion.

Polynesia Frances, e isla Caribeño den ocean Indio, por keda proponi, segun Fernando Aguerre, presidente di Asociacion Internacional di Surfing.

Tur cuatro sport mester demostra nan balor pa observadonan Olimpico, y ainda por keda elimina for di e programa di Paris, prome cu aprobacion final di hunta di IOC.

Estanguet a bisa cu ta demasiado laat pa añadi un reemplazo si un di e deportenan aki cay afo.



“Tin hopi opcion. Hopi di nan ta musta hopi, hopi positivo”, Aguerre a bisa, añadiendo cu por spera e decision e aña aki ainda.

Tur cuatro sport mester demostra nan balor pa observadonan Olimpico, y ainda por keda elimina for di e programa di Paris, prome cu aprobacion final di hunta di IOC.

Estanguet a bisa cu ta demasiado laat pa añadi un reemplazo si un di e deportenan aki cay afo.

Estanguet a bisa cu ta demasiado laat pa añadi un reemplazo si un di e deportenan aki cay afo.

Antetokounmpo ta gana MVP di NBA



SANTA MONICA — Mientras e Milwaukee Bucks a falta dos wega pa alcanza final di NBA, nan a gana grandemente den e Premionan NBA.

Giannis Antetokounmpo, cu lagrima den wowo, a gana e honor di Most Valuable Player (hungado mas valioso), mientras Mike Budenholzer a gana Coach di Aña, y John Horst a bay cu Ehecutivo di Aña, dialuna na Santa Monica.

Antetokounmpo, un delantero di 24 aña di edad for di Grecia, a vence Paul George di Oklahoma City y James Harden di Houston, kende a gana aña pasa.

Antetokounmpo tabata e ganado absoluto. El a ricibi 941 punto y 78 voto di prome luga den e votacion – 165 punto mas cu Harden. Harden a keda na di dos luga cu 776 punto y 23 voto di prome luga.

“MVP no ta solamente estadistica y number, y obviamente James Harden y Paul George tabatin numbernan increibel, pero obviamente ta bay pa gana”, Antetokounmpo a bisa. “Nos a crea habito a traves di e temporada y nos a logra tene na nan, y ta p’esey nos a logra tin un chens den cada un di e weganen cu nos a hunga, y nos a logra gana 60 wega.”

E show tabatin un sabor internacional, cu tres hungado internacional ademas di Antetokounmpo ganando.

Antetokounmpo tabatin averahe di 27.7 punto y 12.5 rebound mientras a gana e honor di All-NBA first-team, su di seis cu e Bucks. El a lidera e frankisia na su miho record den temporada regular, y e Bucks a alcanza final di Conferencia Oriental.

Cu lagrima bañando su cara, Antetokounmpo a gradici su mama Veronica, y su rumannan homber den e audiencia na Barker Hanger. El a credita su defunto tata pa push’e den direccion di su metanan, y su compañeronan di ekipo y staf di coaching pa nan ayudo.

“Nos ta bin di nada como famia”, el a bisa, “y nos lo ta den tur escenario cu nos por como famia.”

Antetokounmpo a bisa cu el a priminti su famia cu e no lo bay yora. “Ora bo scucha bo nomber riba escenario, y bo ta realisa cu e añanan di trabou duro, cu bo a haci den pasado, e ora ey bo ta cuminsa bira emocional”, el a bisa.

Di su banda, Budenholzer tambe a bira emocional ora di gradici su famia despues di ricibi un segundo honor como coach. El a bay cu e trofeo pa prome biaha cu Atlanta na 2015. El a guia e Bucks na un record 60-22 den temporada regular den su prome aña cu e frankisia, liderando nan na e final di Conferencia Oriental, unda nan a perde contra e eventual campeón di NBA, Toronto. Budenholzer tambe a coach Team Giannis den e All-Star Game ultimo temporada.



Experiencia unico pa Annelaine Jacobs na Mundial di Dam



ORANJESTAD - Recientemente Annelaine Jacobs a haya un experiencia unico den e Mundial di Dam na Yakutsk, Russia.

Despues di a clasifica pa e mundial di dammen, Annelaine a logra hunga na Russia contra e mihonan di mundo. Annelaine ta dunando bataya na ex campeonnan mundial y na miho hungadonan clasifica pa e torneo aki. Tur dos wega hunga tabata den un empate, pero den

e set final, Annelaine a haci eror nan costoso cu a lo largo a cost'e su wega.

Mester bisa cu tanto e hungadonan como e expertonan a keda sorpresa cu e nivel di e hungado Arubano. Segun Annelaine e mester dedica hopi mas tempo na dam e lo bira hopi mas miho. Pa e proximo campeonato mundial Annelaine kier prepara su mes mucho mas miho. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Aruba a derota Republica Dominicana clasificando pa semi final

ORANJESTAD - Recientemente Aruba ta derota ekipo Republica Dominicana na Puerto Rico y ta clasifica pa semi final.

E seleccion di Aruba a gana su di tres wega na Yabucoa, Puerto Rico na momento cu nan ta derota ekipo di Republica Dominicana cu score di 12-6 y asina ta clasifica pa semi final. Ta bon pa remarca cu Aruba te ainda no a perde niun wega cual ta haci nan invicto. Tambe nos por a mira un bunita "inside the park home run" di pelotero Dyrenson Wouters kende bo por bisa ta un di miho batiadonan den e campeonato di Serie del Caribe 2019. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.



Jay's Tire a derota Macuarima Spark Elektra 15-10



ORANJESTAD - Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball den categoria AA ekiponan number 2 y 3 te cu awor den campeonato Jay's Tire y Macuarima Spark Elektra a midi forza contra otro.

Jay's ta piki 3 careda den cabes di prome inning pero mesora macuarima ta reacciona tambe cu 3 careda. Jay's Tire ta anota dos mas den di dos inning pero Macuarima ta reacciona cu 3 pa haci e wega 6-5. Den cabes di 3 inning Jay's Tire ta tuma control di e wega anotando 7 careda. Aunke macuarima a purba di bin bek pero tabata envano. Boxscore final Jay's Tire 15 careda, 11 hit, 1 eror y ta laga 5 coredo na base. Macuarima Spark Elektra 10 careda, 11 hit, 8 eror cual tabata desastroso y ta laga 7 coredo den circulacion. Miho batiadonan pa Jay's Tire ta Jason Orman y Artoir Herrera di 3-2, Sando Geerman di 4-2 cu 3 careda anota mas 3 rbi incluyendo un triple, Sandrick Geerman di 2-1. Pa macuarima a destaca na plato Randolph Pinido y Javier Croes di 2-1, Ray Bernabela di 4-2 cu 3 rbi, Revelino Silie di 3-2 y e veterano Lucio Geerman di 3-3. Gianmar Alders ta habri pa Jay's Tire pero ta permiti 9 careda tras di 9 hit den 2 inning y ta wordo releva pa Jorge Santana Cortina kende ta permiti solamente un careda y ta seya e victoria riba su number. Carlos Croes ta bay 2 inning pa Macuarima permitiendole 5 careda tras di 2 hit y ta wordo releva pa Juan Chirino kende a permiti 10 careda di cual solamente 2 tabata limpi tras di 6 hit pa asina bay cas cu e derota riba su number. Weganan ta continua diaranson, diahuebs y diabierna riba veldnan na Pos Chiquito.

Lider di AVP, Mike Eman:

‘Empleado ta perdiendo 400 florin pa luna cu pakete di medida’

ORANJESTAD - E ultimo cifranan di Centraal Bureau Statistiek (CBS) ta muestra cu e trend di aumento di inflacion cu a inicia na 2018 cu introduccion di e pakete di medida ta continua. Manera e situacion ta Aruba ta bay conoce dos aña tras di otro cifra di inflacion “year to date” rond 5%. CBS: “The percentage change of the CPI over the last twelve (12) months (april 2018 to april 2019) is 4.7.” Den dos aña un aumento di 10% di prijsnan na Aruba. Un situacion cu ta haciendo costo di bida impagabel pa pueblo, e lider di AVP, mr. Mike Eman a analisa.

E lider di AVP, Mike Eman ta muestra riba e cifra di CBS cu ta indica kico un famia di 4 persona mester pa un existencia basico (bestaansminimum) awor ta Afl. 4,728, =.

E ta cita

CBS: The subsistence level for a household consisting of two (2) adults and two (2) children (aged 0-14 years) in April 2019 is Afl. 4,728, while for a single adult household it is Afl. 2,251.

E cifra aki na 2017 tabata Afl. 4,323, =. CBS: The subsistence level for a household consisting of two (2) adults and two (2) children (aged 0-14 years) in January 2017 is Afl. 4,323, while for a single adult household it is Afl. 2,059.

Esey kiermen cu den apenas dos aña di gobernacion di Gabinete Wever Croes e gastonan mensual pa un famia di 4 persona a subi Afl. 400, = pa luna. Esaki ta suma casi Afl. 5000, = pa aña.

Ora nos tende Evelyn Wever

Croes bisa cu esaki ta mala suerte e ta haci e dolor mas grandi ainda. Si tabata acepta responsabilidad y pidi disculpa pa e efectonan penoso di e medidanan alomenos lo e por ta fout, pero sincero. Pero ta laba man y haci manera cu su maneho no ta culpa di e desarojo penoso aki pa pueblo.

Eman ta bisa cu na momento cu a introduci BBO na 2007/2008 e impacto tabata mesun devastador. No ta necesario pa bo ta un genio den economia pa calcula cu si introduccion di BBO di 3% a crea un inflacion di 10% na 2008 cu e aumento di BBO cu 3% na 2018 atrobe riba tres schakel ta bay tin un efecto similar. Esaki sin tuma na consideracion e ampliacion di aplicacion di BBO riba mas producto y servicio y otro medidanan cu e biha aki a bin acerca.

Eman ta cita locual Banco Central (CBA) a bisa di BBO na 2007: “However, at present the government policy is strongly geared towards acquiring additional revenues through, among others, more taxes, which can pose serious negative consequences for Aruba’s competitive position, the business environment, the productivity of labor, etc. Furthermore, the overtaxation of consumers and businesses, especially if this is done to finance ever-increasing current expenditures, only stimulates further aversion towards tax compliance”.

Den esencia CBA e tempo ey a pronostica corectamente e stagnacion di economia y aumento severo di costo di bida. Riba dje Eman ta bisa cu CBA e biaha aki a adverti atrobe pa e efectonan di inflacion y perdida di poder

di compra. Y e ta cita CBA: “The introduction of the crisis levy in July 2018 will likely affect real GDP through reduced consumption both in 2018 and 2019”.

Banco Central ta bisa cu medidanan lo causa perdida di poder di compra y afecta economia di Aruba. Anto Evelyn Wever Croes tin e pudor di bisa pueblo cu ta un mala suerte a toca nos pais. E mala suerte ta cu nos tin e mesun hendenan aki na poder, cu no tin curason y no tin vision pa goberna nos pais. Unicamente nan sa con pa sirbi amigo y familiarnan un bes mas.

“Esaki ta un pena hopi grandi pa nos pueblo despues di tur locual nos a haci pa lanta e economia di Aruba y fortifica e poder di compra di nos pueblo”, e lider di AVP, Mike Eman a finalisa bisando.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

‘Un biaha mas Dowers a demostra su incapacidad door di hunga wega infantil y populista’

ORANJESTAD - Dialuna tempran mi por a tuma nota cu parlamentario Arthur Dowers a habri siman cu mi nomber den su boca y unda su persona a referi cu mi persona a pidi un bijeenkomst pa proteha minister di Enseñansa Rudy Lampe. Mi ta lamenta cu un parlamentario y alabes un ex minister no por bin dilanti y papia e berdad ta con a logra yega na e bijeenkomst aki.

Reunion di comision central

Dia 14 di juni 2019 a drenta un manifesto di Traimerdia. Mi persona cu tabata na pia di trabao a baha y ricibi esaki y unda cu mesun dia den comision central di enseñansa, mi persona como vice voorzitter a dirigi un reunion unda cu nos tabatin docentenan di SPO na parlamento y den mesun reunion como di dos punto di agenda nos a atende

e manifesto di Traimerdia. Den e reunion aki e comision a dicidi cu nos lo kier un Openbare Vergadering pa asina aclaria e situacion actual cu Traimerdia y SPO ta pasando aden. Pero lamentabel ta si cu

Dowers manera semper no a show up pa trabao y mucho menos ta busca pa informa su mes y un biaha mas ta demostra su incapacidad.

Escogencia di bijeenkomst

Mi preferencia tabata un reunion publico pero den bista cu e tempo transcuri cu a yega e fecha di 18 augustus 2019 y cu e agenda yen cu bishita na parlamento di scolnan y tambe cu tin parlamentarioman cu lo mester bay IPKO dia 19 y 20 di juni, riba mi insistencia na presidente di parlamento Ady Thijsen y sigur gradiciendo su persona, por a bin cu un bijeenkomst den oranan di merdia riba diaran-son 19 di juni. Por medio di e bijeenkomst aki e minister por a duna contesta y tambe su maneho pa asina esunnan cu ta traha na Traimerdia y SPO por sa con cos ta para y sa si nan por ta conforme of nan no ta conforme y por sa kico nan lo haci.

No tin seriedad ni compromiso

E seriedad y wega politico a resalta na comienso di e reunion unda cu partido di oposicion AVP a sali pidi pa cambia e reunion pa uno pu-

blico, cu mas bien tabata un blof pasobra si nan tabata serio den esaki Dowers mester a pidi tur su 4 coleganan cu pa su mañan ta biahando pa IPKO, pa cancela nan vuelo manera diferente colega di fraccion di MEP a haci dia 19 pa por ta presente na e bijeenkomst cu pa nos si tabata algo importante. Pasobra pa por a cambia e bijeenkomst pa un reunion publico mester tabatin e compromiso cu por ta-

batin quorum, no e merdia ey so pero tambe mester por tabatin e quorum pa e siguiente dia pasobra e reunion aki lo a bira uno maratonico y cu su mañan mester a sigui. Pero no lo tabatin quorum debi cu mayoria lo tabata biahando pa Hulanda y no a bin ningun peticion di fraccion di AVP pa cancela nan biahe pa Hulanda si enberdad nan tabata kier un reunion publico, pero mas bien nan tabata tin

e maleta den auto cla pa biahamento su mañan.

Pa termina, mi no ta hunga wega infantil y populista manera Dowers y AVP y ta p’esey e pais aki ta asina na werki. A yega ora si pa madura pasobra si bo tabata kier un reunion publico y cu enseñansa ta asina importante mester a pidi pa cancela e biahe di IPKO pa nos atende e reunion publico.



Het Bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba roept sollicitanten op voor het nieuwe schooljaar voor de vervulling van de vacature:

Docent Biologie (1^e/2^e graads / Volledige betrekking)

Sollicitaties na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het:

Bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba.

t.a.v. mevr. Gilda Kelly, HR adviseur

E-mail: gilda.kelly@colegioarubano.aw

Benny Nisbet (PPA):

‘Proyecto di hotel na San Nicolas lo trece turismo, pero tambe diversificacion economico’



ORANJESTAD – Tremendo por fin ban spera e bira realidad !!

Cada bes nos ta keda pa sorprende con por tin protesta di cierto organizacion contra construccion di un Hotel pa ariba di Brug y specialmente na San Nicolas mientras cu e mesun organisacionnan aki a keda den un silencio hermetico durante construccion di un lista di hotel parti pabou di nos Isla.

Esaki ta crea e impresion cu sea nan ta contra e pueblo di pa ariba di Brug (San Nicolas e.o!) of cu nan ta considera pa ariba di brug e sector principal for di unda nan kier piki nan trahado y nan No ta duna e trahado aki un suma adicional pa nan transporte cu ta come 20 porciento di nan salario y como tal nan no ta prefera di boicotia construccion di cualkier proyecto hotelero parti pariba. Entodo caso PPA a tuma nota di e declaracion di ministro Otmar Oduber cu e proceso a keda cla y cu e proyecto y su inversionista a keda cla pa por wordo ehecuta esta un inversion di \$. 240 milyon dollar cu lo tin un impacto economico pa ariba di nos Isla.

Opinion di PPA!!

Tremendo un pabien na ministro Otmar Oduber, Ministro di Turismo y un pabien na gabinete Wever Croes..... PPA ta spera cu nada mas no sosode pa stroba e proyecto aki di wordo ehecuta. PPA mes tabata esunnan cu basta aña atras a bin cu e vision cu San Nicolas merece un par di Hotel pa impacta nos economia. E tempo ey contrincante a ‘spot’ cu mi persona declarando cu PPA(Benny Nisbet) ‘is dreaming!’ e lo no sosode nunca.

Entodo caso nunca nos a stop di ‘dream’ pa un desaroyo economico positivo pa San Nicolas y unda San Nicolas lo por tin un parti di e ‘bolo’ di e industry di turismo.

Si PPA tabata contra e idea di mas ‘All inclusive hotels’ na Aruba y preferiblemente no na San Nicolas! Sinembargo ora a bira evidente cu ni e upgrader lo bira realidad na San Nicolas PPA a dicidi cu nos lo duna sosten na e ultimo proyecto grandi cu tin inversionista dispuesto pa inverti na San Nicolas.

E proyecto aki lo ta di 900 camber di cual 600 camber ‘All Inclusive’ y 300 camber European style.

Mester accentua cu den e ‘Agenda pa San Nicolas’ PPA tin varios otro idea cu lo di-

versifica economia di Aruba y San Nicolas.

Kico ta e beneficianan di un proyecto asina ?

1. Cupo di trabou den sector di construccion durante alrededor di 3 aña!.

2. Despues cupo di trabou den sector di Hotel permanente !

3. Desaroyo di Turismo parti pariba lo cambia e semblante economico door di e movecion di trafico relaciona cu turismo cual lo ta di San Nicolas lo bay pabou y di pabou lo bin pa riba.

4. Aruba tin un 5000 ciudadano sin trabou mientras San Nicolas tin e porcentahe di mas grandi !!

Scolnan ta produci anualmente un 800 alumno cu no ta sigui studia y lo ta enbusca di trabou cual ta nifica un 4000 dentro di 5 aña !

Total un 9000 ciudadano lo ta en busca di trabou den e proximo 5 aña!

Si nos sali for di e cifranan cu AHATA mes a publica e hotel aki lo tin mester di solamente 900 trahado esta Un(!) pa camber.

5. Un porcentahe di trahado biba na San Nicolas cu experiencia den cierto sector Hotelero lo scoge pa traha na San Nicolas ya cu nan lo ‘spaar

un 20 porciento di nan salario cu awor ta wordo gasta na ‘Transportacion’ y ora nan haya oferta pa uza nan ‘experiencia’ cerca di cas cu orguyo nan lo duna e proximo parti di nan bida na un proyecto asina.

6. E impacto economico di un proyecto asina lo nifica inversion den un cierto cantidad di restaurant preferiblemente di cuminda Arubiano y Caribeño !

7. Tambe e impacto economico lo nifica un señal pa ‘entrepreneur’ pa ta creativo y inverti den proyecto cu por ta duna servicio di e presencia di Turista na San Nicolas. No lubida cu 900 camber lo nifica presencia di un 1.800 turista diariamente presente parti pariba di nos Isla esta San Nicolas y vecindario.

8. E prome hotel na San Nicolas lo bira e ‘yabi economico’ pa otro proyecto cu lo yuda ‘diversifica economia di Aruba y San Nicolas’ pero tur esaki dentro di e espacio cu e Mercado laboral di Aruba ta duna.

Health & Wellness Tourism:

Ta un ‘trillion dollar’ industry !! Lo ta interesante pa ‘entrepreneur’ bira creativo y ofrece turista servicio y producto cu ta ‘fit’ dentro di e ‘health & Wellness tourism,’ Awo un ‘All Inclusive’ ta turista cu ta bin cu un ‘package interno’ p’esey mester ta cuidadoso den ehecucion di proyecto pero e ta e yabi si pa un cantidad di proyecto cu den curso di tempo por bira exitoso..

PPA ta kere fielmente cu San Nicolas y specialmente Serroe Colorado, Grapefield etc. ta duna espacio pa e desaroyo di ‘Health & Wellness tourism’ cual ta nifica ‘diversificacion di nos producto di turismo’ creando cupo di trabou di balor !!

Tin espacio pa e turista bay cana den naturalesa y gosa di nos biento.....por ofrece e oportunidad di huur ‘bicicleta’, por ofrece servicio y producto di ‘Wellness’ etc. E hotel aki lo ta simplemente e inicio di un desaroyo nobo cu hopi den otro skina di Aruba ta mira como peligroso pa nan lubidando cu ta un Aruba nos ta.

PPA ta mira e desaroyo aki como e unico desaroyo positivo pa San Nicolas durante hopi tempo. Pasobra PPA semper a cuestiona e impacto cu un upgrader lo por trece pa San Nicolas. Y e realidad ta cu presencia di Valero habri e impacto na San Nicolas tabata minimal.

PPA ta kere tambe den un asina yama SPA hotel na San Nicolas cu ta un Hotel di un 200 camber cu lo tin p.e. dos of tres SPA Internacional y cu ta ofrece e servicio y producto realistico di ‘Health & Wellness’ hasciendo Aruba, San Nicolas y e hotel specifico di un destinacion di ‘Health & Wellness’ Un hotel asina lo tin mester di varios experticio cu no ta wordo duna na otro hotel sin mas creando cupo di trabou di balor aki tambe. Tempo lo demostra cu nos tin rason.

Diversificacion di nos Economia na Aruba y San Nicolas:

PPA ta di opinion cu San Nicolas tin espacio pa diversificacion di nos economia di Aruba henter tambe specialmente si yega na e decision di desmantela locual a resta di nos refineria menos locual

nos mester di dje esta e parti di terminal etc.

PPA ta e unico organizacion cu a presenta un Plan B pa e momento cu e situacion aki yega:

E haf di San Nicolas completo lo mester retorna den man di gobierno di Aruba.

E mester wordo reparti den diferente sector di desaroyo.

A. Un parti cu ta habri espacio pa San Nicolas comercial por desaroya su mes den direccion di e haf natural di San Nicolas.

B. Un parti mester wordo dedica na espacio pa desaroyo di Shipbuilding & Shipperservices Industria cu ta paga salarionan di balor!

C. Un parti mester wordo reserva pa creacion di un HUB pa sirbi otro pais den cercania.

D. Un parti di e haf mester wordo poni na disposicion di e barconan cu tin un profundidad enorme y no por drenta haf di Oranjestad y Barcadera.

Haf di San Nicolas lo sirbi enorme bon pa e servicio aki.

E. Den cercania di e haf lo por tin espacio pa diferente industria chikito cu lo por produci producto destina pa exportacion.

F. Parti mas pa riba di e haf un parti por wordo destina pa desaroyo di e ‘infraestructura di Yacht & Marine Tourism’.

En corto un bida economico nobo lo por habri cu e desaroyo aki.

E decision di gobierno pa permiti e grupo di inversionista di sigui cu inversion den e proyecto Hotelero aki lo sirbi como ‘eye-opener’ pa hopi cu tabata ‘drumi’ riba e alternativa cu San Nicolas por ta pa su propio ciudadania y como expansion di e producto Aruba cu pa hopi aña parce di a termina na Brug di Spaans Lagoen !!

Di Brug pariba esta Pos Chikito, Savaneta y San Nicolas tin derecho riba un desaroyo balansa den tur sentido di palabra.

Ta un Aruba tin y nos mester haci bon estudio con pa crea un desaroyo realmente balansa. No por tin tur desaroyo pabou y nada of minimo poco pa riba.

A yega e momento pa duna San Nicolas un proyecto di Hotel.....pabien un bes mas na gabinete Wever Croes.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Henk Kamp ainda ta ilegal y e kier propone un aanwijzing?’ Het kan verkeren’

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta expresa su opinion fuerte contra e actitud di Hulanda y CAft. Desde 6 di juni parlamento di Aruba a trata ley di LAft nobo cual lo rigi desde 1 di januari 2019 te cu 2021. E ley aki lo drenta na vigor momento gobierno presente na gobernador y gobernador firme y asina ratifica e ley aki pa e bira uno valido. Esaki ainda ta den proceso.

E Ley anterior di LAft cual AVP a aproba dia 27 di augustus 2015 contra conseho di Raad van Advies cual a splica hopi cla cu e ley di LAft ta uno anti constitucional, pues contra nos constitucion y a termina december 2018 y pues no ta valido mas.

CAFT roncando morto na

soño

Por tuma nota den e Protocol nobo di november 2018 na punto wijziging di LAFT art 2 tambe a duna atencion na e parti aki stipulando: “Uiterlijk 31 december 2018 wordt door Land Aruba een ontwerp Landsverordening tot wijziging van de LAft aan de Staten aangekondigd.” Pues ilustrando e preocupacion di Hulanda pa e ley cu a termina na 2018 cual ta hancra den dicho protocol y kier mira un LAft nobo pa asina nan por tin un base legal na momento di toets Aruba. Parlamentario Endy Croes pa su asombro a tuma nota di un carta di CAft na minister Xiomara Ruiz Maduro data 20 di juni 2019 unda CAft awor ta menasa cu CAft lo conseha Hulanda pa duna Aruba un aanwijzing. Hustamente CAft kendenan tabata “ronca” morto na soño desde 2015 bin ariba unda e

piratanan di AVP bou nan nanishi di CAft y cu nan supervision di panlefi a percura pa nos financia publico bay den su patarata. Bou supervision di CAft nos debe a redobla y nos GDP a alcansa 93%. Bou supervision di CAft Aruba awe mester paga 232 miyon florin solamente na interes en ‘U zat erbij te kijken’.

Ilegal den CAFT

Locual ta indigna parlamentario Croes mas ainda ta cu hustamente Henk Kamp kende te cu dia di awe ta ilegal den CAft - contra Ley y contra nos constitucion! - ta forma parti di esunnan cu kier conseha Rijksminister-raad pa duna Aruba un aanwijzing. Het kan verkeren! Henk Kamp tabata un minister di VVD na Hulanda pa hopi aña y Henk Kamp mester por sa mucho mas miho. Henk Kamp ta keda ilegal te

dia e Ley nobo wordo firma cual awor ainda no ta e caso. Parlamentario Croes ta pidi pa ban trata otro cu respet si. Con CAft por tripi di skirbi den su contesta fecha 20 di juni 2019 na minister Ruiz Maduro na toelichting punto 5: “De Minister handelt hiermee in strijd met art 14 lid 3 van de LAft.” Pues CAft ta referi na un ley cu e mes a buldoze cu Henk Kamp. Abo kier referi na articulo den ley? Croes ta puntra CAft: “Que hubo di Henk Kamp y art 4 lid d di e mesun ley aki?” Henk Kamp ta en pugna cu e artikel aki?

Tono di carta di CAFT in-acceptabel

CAFT lo por duna su recomendacionnan alrespecto esaki den su proximo carta? Art 4 lid d di LAFT ta prohibi te ainda pa un ex politico forma parti di CAft. Cual midi Hu-

landa ta uza ora di lesa un ley? Pa ‘spek en boon’ ta traha ley na Aruba? Of Hulanda por trapa riba ley manera nan haya ta bon? Parlamentario Croes ta bisa cu e carta di CAft di 20 di juni 2019 ta uno inacceptabel primordialmente e tono cual el a bin skirbi apodera pa un ilegal den CAft. Aruba a corigí algo constitucionalmente siguiendo conseho di Hoge College Raad van Advies y esaki tin Hulanda awor rabia y ta uza CAft pa haci e trabou sushi?

Croes ta termina cu un mensahe pa CAft y Hulanda: Boso drecha den boso propio cas prome cu boso kier drecha cu e supervision den cuadro di ley manera el a wordo corigí awor y ta di pensamiento cu respet mutuo nos por traha cu otro. Ban laga sano huicio prevalece!



Songfestival 60+ 23 di november



ORANJESTAD - E aña aki atrobe Fundacion Movemento ta Bida (FMTB) ta bay organisa un Song Festival bailabel 60+ cual lo tuma luga dia 23 di november 2019 den Renaissance Ballroom hunto cu nos Nochi di Baliadonan.

E aña aki e cancionnan mester ta na Papiamento pa asina promove nos idioma. Tur cantante lo wordo compaña pa Papito y su Biba Lekker Band y e coordinacion completo lo ta den man di Roy Sneek. Harold de Miranda lo ta e coordinador di parti di FMTB.

Tin luga pa 15 cantante y tur persona 60 aña of mas edad por participa menos esunnan cu ta profesional y FMTB ta carga tur gasto di e songfestival. Bo no mag di ta cantante di un Banda. Kico mester haci pa participa:

1. Duna bo nomber, adres y telefon na FMTB situa den edificio di IBISA tel 5868651
2. E aña aki lo tin un lista di cancion cu bo por scoge cerca Roy Sneek
3. Mester haci esaki prome cu fin di 10 di juli 2019.
4. Pa luna di juli tur hende lo haya un cita cu Roy Sneek pa check tonada di bo cancion etc..

Pa cualkier informacion por yama Harold de Miranda na cel 5930854, Roy Sneek na cel : 5655269 of cualkier miembro di Directiva di FMTB. Si bo kier canta dilanti di un publico grandi cu un banda anto avor ta bo oportunidad. Yama pa inscribi pasobra ta 15 luga so tin.

Di antemano nos ta desea tur partisipante hopi exito y gosa hopi.



Misa di sanacion na Misa “Inmaculada Concepcion” Santa Cruz

ORANJESTAD - Diahuebs awo, dia 27 di juni lo tin un Misa di Sanacion na Misa “Inmaculada Concepcion” Santa Cruz, cu lo cuminsa pa 7:00pm.

Pader Jose Miguel lo celebra e Misa di Sanacion y ta invita tur hoben y adulto riba nos Isla pa asisti, particularmente esunnan cu ta activo den grupo di devocion of di oracion carismatico di e parokia mes. Lo haci un oracion special pa tur intencion y ofrenda personal ricibi e anochi aki.

Si bo bida ta sin gracia, sin paz pa motibo di problemanan di salud of otro preocupacionnan: sa cu Hesus ta spera bo, cu e mesun confiansa y speransa di semper.



E efecto su stof di Sahara tin riba bo salud



ORANJESTAD - Recientemente Departamento Meteorologico di Aruba a saca un comunicado riba e fenomeno di naturalesa referi como “Sahara Dust” y con esaki lo afecta nos atmosfera. E fenomeno aki no ta nada nobo, e ta sosode na mas cu un ocasion pa aña na momento cu e stof di Sahara ta wordo transporta traves di aire pa nos region.

Cu yegada di e stof aki, nos por experencia aumento den kehonan relaciona cu malesanan respiratorio. Esaki debi cu e aire ta consisti di hopi mas stof cu nos ta custumbra cune. Esunnan cu ta sufrir di malesanan respiratorio manera bronkitis, alergie of sinus por presencia aumento

den nan sintomanan manera dificultad pa hala rosea, presion den pecho, hopi tosa-mento, grawatamento di cuero y wowo. Stof di Sahara ta ocasiona tambe cu tempo ta bira mas calor pa cual motibo ta recomenda pa bebe mas likido durante dia pa tene e curpa hidratada.

Como Departamento di Salud Publico nos ta conseha tur persona cu ta sufrir di un of otro malesa respiratorio pa percura pa tin nan medicamentonan na nan alcance na tur momento y tuma esakinan manera dokter ta prescribi. Evita di haci actividad fisico den aire liber den e dianan venidero y si tuma nota cu e sintomanan ta empeora, tuma contacto cu bo dokter di cas pa un consulta.

AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

□ **No bira sobresalta; boso ta kere den Dios, kere den Mi. Den cas di mi Tata tin hopi luga; Mi ta bay prepara un luga pa boso. Si no tabata asina, lo Mi no a bisa boso. Despues di prepara un luga pa boso, Mi ta bolbe bini y tuma boso cerca Mi pa boso ta caminda Mi ta.** □
Huan 14; 1-3

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, mi esposa, nos mama, wela, ruman, tanta, amiga y juffrouw stima:



Myrna Teresita Arends-Croes

□ Juffrouw Myrna □
Lid in de Orde van Oranje-Nassau

* 20-02-1940 + 23-06-2019

Acto di entierro lo tuma luga diasabra dia 29 di juni 2019 pa 11or di mainta na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na misa.

Oportunidad pa condoleer lo ta riba diabierna 28 di juni 2019 na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas desde 7or pa 9or di anochi.



Ku dolo na curason, pero conforme ku boluntad di Dios, nos ta anuncia morto di mi casa, nos ruman, omo, primo, swa, cuña y amigo;



Oscar Lindoro Hernandez
* 13-3-1941 - † 24-6-2019

Na number di:
Su casa:
Esmeralda Hernandez-Geerman;
Rumannan:
Myrna Carotenuto-Hernandez;
Roque y Mirna Hernandez;
Dalila y Iwan Sewberathmisser-Hernandez;
Sobrinonan:
Paola y Matt Cape-Carotenuto y famia
Carina Carotenuto
Oriana y Audey Bronstein-Carotenuto
Kevin Hernandez y famia;
Ramiro Hernandez y famia;
Daniel Hernandez y famia;
David Hernandez;
Sergio Hernandez;
Sohira y Josh Mulford-Sewberathmisser y famia;
Verena y Seth Stahler-Sewberathmisser y famia;
Daniel Sewberathmisser;
Tantanan/omonan: Maria Hernandez;
Catherine Hernandez;
Thomas Hernandez y famia;
Marciano Hernandez y famia;
Carlos Hernandez y famia;
Federico Hernandez y jiu;
Primonan:
Glenda Vervest – Nava y famia;
Iraís Sankatsing-Nava y famia;
Juvenal Nava y famia;
Argenis Nava y famia;
Dennis Nava y famia;
Ivan Nava y famia;
Su cuñanan/swa:
Benita Arends-Geerman y famia;
Ciro Geerman y famia;
Susie Geerman;
Leo Geerman;
Eddy Geerman;
Ruben Geerman y famia;
Vivian y Eddy Lee-Kon-Fong – Geerman y famia;
Y demas famia y amigo ta invita pa acto di despedida ku lo tuma luga Diabierna dia 28 di Juni 2019 na Aurora Funeral Home di 9 pa 11.
Despues di despedida lo hasi acto di cremashon den seno familiar.
Na luga di krans of flor lo tin un donation box disponibel na number di Hospice Atardi na Aurora Funeral Home.

Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



□ Se or ta mi wardador, mi tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa □
Salmo: 23

A fayece cristianamente na edad di 55 aña na Colombia



Alexandro Wilfrido Geerman
Mihor conoci como: □ Frido □
*27-02-1964 - □ 16-06-2019

Na number di su:
Mayoman:
□ Juan y □ Graciana Geerman-Wernet
Su estimada pareha: Judella Marin
Yiunan:
Aislynn y Bryan Bareño-Geerman
Jean-Alexander Geerman
Jeamil Geerman
Nieto(a)nan: Louisander Murray, Ava-Lynn Bareño
Rumannan:
□ Genoveva Curiel y yiu
□ Modesto y Mathilda Curiel-Lampe
□ Medardo Curiel y yiu
Edmundo (Gato), Thelma Curiel-Werleman y yiu
Joseph (Chep) Curiel
Janny Geerman
Filo, Añuschka Geerman-Kelly y yiu
Gina, Humphrey Thijsen y yiu
Camilio, Many Geerman-Croes y famia
Lorenzo, Gladys Geerman-Marin y famia
Timoteo, Francisca Geerman-Thiel y yiu
Francisco, Maria Geerman-Montero y yiu
Toribio Geerman y yiu
Efrain, Susan Geerman-Giajio y yiu
Ruman di criansa: Ireno (Reno) Erasmus
Tanta: Virginia (Ina) Geerman y famia
Madrina: Bertha Wernet y famia
Subrina y subrinonan, ihanan, prima y primonan
Amigo di cas: Frank Croes y famia
Demas amigonan y conocinan
Manera un yiu: Britney Dirks
Demas famia mucho hopi pa menciona

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, diaranson 26 di juni 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home, diahuebs 27 di juni 2019 di 2or pa 4or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico Sta Maria na Sta Cruz.



Señor ta mi wardador, mi tin falta di
nada
Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di



Oswaldo Enrique Hoek
*05-08-1942 - 24-06-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia
despues.



Señor ta mi wardador, mi tin falta di
nada
Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta anuncia
fayecimento di:



Errol Mark Chung
*18-06-1961 - 13-06-2019

Na nomber di su:

Esposa: Orfelisa Susana Chung Arias

Yiunan: Diana
Natasha Chung & Shaam Bhugwansing
Darshanie Ann Chung en NY
Camilo Bolano

Mama: Marie Joan Chung
†Milton Chung

Rumannan: Terance Chung
Carl Chung en Guyana

Andrew Chung en Antigua
Tantanen: Yvonne & Patrick Laborde
en Canada

Grace Kishna en NY

Nietonan: Alisha Jones en USA
Jaden Jones en USA
Dylan Bhugwansing
Kenneth Bolaño

Jordan Bolaño en Colombia
Cuñanan: Maria Arias en Colombia
Raul Mercado en Colombia
Carlos Arias en Colombia
Wilmer Mercado en Colombia

Ta invita pa asisti na acto di cremashon
cu lo tuma lugar diahuebs 27 juni 2019
for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora
Funeral Home.

Oportunidad pa condolencia lo ta
diaranson 26 juni 2019 for di 7'or pa
9'or di anochi na Aurora Funeral Home



I sought the Lord, and he heard me,
and delivered me from all my fears.
They looked unto him,
and were lightened: and their faces were
not ashamed.
Psalm 34: 4-5

A fayece cristianamente



Simon A. Tromp

Ridder in de orde van Oranje Nassau
Exchef na Hypotheekkantoor (D.L.V.)

Na nomber di su:

Esposa: Edith Tromp-Croes
Yiu:

Safdar Tromp y Livette Tromp-Richardson

Nieta y nieto: Lacey y Aiden

Suegra y suegro di su yiu:

Carlos y Filomena Richardson y famia

Rumannan: †Theresita Tromp

Imelda y Maximo Feliciano y famia

Rosa y †Antonius v/d Poel y famia

†Mario y Igilda Tromp y famia

†Julio y Theresita Tromp y famia

Epifanio y Filomena Tromp y famia

Sebastiano Tromp y Juana Barros y famia

Cuñanan:

†Catharina y †Poli Laclé y famia

Theresita y †Mario de Cuba y famia

†Maria y †Chomon Donata y famia

†Romana y Orlando Yacquin y famia

Carmen y †JanTay Wong y famia

Shonkita y †Holmo Henriquez y famia

Dora y Chinto Croes y famia

Shontin y Petra Croes y famia

†Regy y Frida Croes y famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan,
conocirnan,

ex-coleganan Hypotheekkantoor (D.L.V.) y
demas famia

Amigo di cas: George Anastopoulos

Ta invita pa condolencia y despedida cual lo
tuma lugar diaranson 26 di juni 2019 di 9'or pa
11'or di mainta na Aurora Funeral Home, acto
di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Danki special na dokternan,
zuster/broedernan di hospital y ayudante
Gladys Martines.

Despues di entiero no ta ricibi condolencia na
cas.



Señor ta mi wardador, mi tin falta di
nada
Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di



Eddy Stamper
*30-03-1950 - 21-06-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia
despues.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 25 Juni 2019 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6814
6797
7477
3342
BIG 4
Sorteo # 5858
5752
1OFF
Sorteo # 563
9434
ZODIAC
Sorteo # 4617
8370
Piscis
KORSOU
Sorteo # 2445
9616
4007
5386

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	120.000,-

LOTTO DI DIA	04-08-10-16-22
Sorteo # 4803	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
13x Match 4	139.000,-
390x Afl. 8,00	

MINI MEGA	01-02-23-30
Sorteo # 1171	Mega Ball 05
0x Jackpot	
0x match 4	
4x Afl. 500,00	
88x Afl. 50,00	500.000,-
139x Afl. 15,00	

MINI MEGA PLUS	Afl. 660.000,-
-----------------------	-----------------------



DIARIO 4918-6671-5263

SUPER 4 9775

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 25 Juni 2019 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2601
1221
1628
3996
BIG 4
Sorteo # 2601
4905
1OFF
Sorteo # 657
6731
ZODIAC
Sorteo # 2601
9081
Aquario

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	120.000,-

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
0x Match 4	
0x Afl. 8,00	130.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl. 50,00	
0x Afl. 15,00	480.000,-

MINI MEGA	Afl. 630.000,-
------------------	-----------------------



Aries

Tanto trabou tampoco no ta bon pa bo Ar-ies esey por trece problemanan di salud pa bo. Lo ta bon pa bo cuminsa haci deporte y come saludabel number di suerte pa bo ta : 44, 4, 26, 16, 40, 38



Tauro

Si bo ta den klas di un school of bo ta den un grupo social bo tin cu prepara bo mes hopi bon pasobra ta bay bin pelea fuerte unda bo mester demostra bo inteligencia y pasa ariba dje sin perhudica bo imagen. Esaki ta pa demostra bo profesionalismo. Bo number di suerte pa awe ta: 20, 5, 27, 17, 41, 39



Geminis

Awe ta un dia cu bo mester percura pa bo ta activo pa asina e frustracion no alcanza bo, un amigo lo invita bo awe. Ta recomendabel pa bo distrae bo mente awe y saca e frustracion di bo mente y curason Geminis Bo number di suerte pa awe ta: 1, 6, 28, 18, 42, 40



Cancer

Ta tempo pa bo cuminsa plania pa un dushi vakantie. Bo ta sinti bo mes positivo y esey ta habri e caminda di suerte pa bo. Un amor bieu ta bay bati na bo porta. Bo number di suerte pa awe ta: 43, 7, 29, 19, 5, 41



Leo

Un conflicto den bo obligacion profesional y personal of familiar por presenta awe sea calma pasobra e ta pasahero y no demostra odio mas bien duna amor pa asina e conflicto pasa rapido. Bo number di suerte awe ta: 36, 8, 30, 20, 44, 42



Virgo

Lo bo ricibi un yamada awe di un persona cu bo tin hopi tempo sin tende di dje esaki lo trece nostalgia pa bo simplemente pasa ariba dje y demostra cu bo ta fuerte Virgo. Bo number di suerte pa awe ta: 17, 9, 31, 21, 45, 43



Libra

Den un soño lo bo mira e potencial di bo persona sea positivo pasobra bo suerte ta habriendo su porta pa bo. Bo number di suerte pa awe ta: 14, 10, 32, 22, 46, 44



Scorpio

Awe probablemente bo pareha of un colega di trabou por ta iritabel awe, sea cauteloso di no haci esaki bira un problema. Bo number di suerte pa awe ta: 18, 11, 33, 23, 1, 45



Sagittario

Awe ta bay ta un dia hopi druk pa bo Sagittario no laga esaki sea un obstaculo pa bo alcanza bo meta demostra profesionalismo di bo parti awe. Bo number di suerte pa awe ta: 13, 12, 34, 24, 2, 46



Capricornio

Bo nivel emocional di awe ta bay ta halto awe tene hopi cuidou di mete bo mes den un problema esaki lo trece hopi enemistad pa bo capricornio. Bo number di suerte pa awe ta: 16, 13, 35, 25, 3, 1



Aquario

Un amor bieu lo habri e emocionnan di alegria pa bo awe y ta trece e motibo pa lucha. Probecha di su palabranan Acuario esaki ta duna bo e positivismo cu bo mester pa Sali pa dilanti. Bo number di suerte pa awe ta: 37, 14, 36, 26, 4, 2



Pisces

E energia negativo ta rondona bo awe Piscis no laga esaki influencia bo pasobra esaki ta pasahero, duna bo mes balor bay lama y distrae bo mente den algo positivo. Bo number di suerte pa awe ta: 30, 15, 37, 27, 5, 3



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEPO

Engelstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Wever
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas:

Centro Medico
Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule June 2019

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	04	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	05	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	06	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	C
TUE	18	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	19	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	20	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	C

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 06/25/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	182.10	182.82	183.62
GBP	2.20	2.25	2.31
JPY	164.91	166.42	168.09
EUR	200.91	202.75	204.78
DKK	26.17	26.89	27.69
NOK	19.93	20.65	21.45
SEK	18.25	18.97	19.77

For amounts up to Afl. 100,000

Filomena Mavo cu Nochi di Museo 2019

ORANJESTAD - Alumno y maestro nan di Filomena College Mavo na San Nicolas ta invita Aruba henter na e anochi mas bunita di aña. Diabierna 28 di juni 2019 ta tuma luga e anochi cultural y gastronomico di studiantenan di Filomena College Mavo na San Nicolas.

Den grupo di 4 alumno, e estudiante nan a traha riba e proyecto aki. Alumno nan lo presenta e bida di varios di Aruba su personahe nan

local manera Laura Wernet Paskel, Percy Irausquin, Betico Croes, Rufo Wever, Juan Chabaya Lampe "Padu", Boy Ecury y varios mas. Lo tin samosa, roti, ropa vieja, buñuelo, tonticas de morron, empanada, pabellon y pan de bono eo.

E evento ta cuminsa 6:00 y ta caba 9:00. Entrada ta 5 florin y mas informacion por yama 5845802. Aruba ta ser invita pa bin disfruta di e proyecto mas bunita y unico di nos scol den 2019.



Nochi di Pelicula 29 di juni na Parke Arikok

ORANJESTAD - Dia 29 di juni Parke Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) ta organisa su famoso Movie Night na Parke Nacional Arikok. Pa FPNA ta importante pa educa y conscientisa e comunidad riba diferente aspecto di nos medio ambiente y sigur e impacto cu nos tin riba esaki.

Un di e metodo cu FPNA ta uza pa educa y conscientisa e comunidad ta su famoso Movie Night cu ta pasa casi tur luna di aña. Dia 29 di juni pa 7.30 PM di anochi lo pasa e prome dos episodio di e documentario Our Planet. E documentario aki ta adresa cuestionnan di conservacion y ta presenta diferente animalnan den nan habitat. E enfoka ta riba e impacto di e ser humano riba e medio am-

biente, especificamente e cambio climatico. E anochi aki lo pasa e episodionan cu ta One Planet y Frozen Worlds. FPNA ta extende un invitacion na e comunidad di Aruba pa asisti na e Movie Night na nos Centro di Bishitante y pasa un rato ameno hunto cu

famianan. E anochi di pelicula ta completamente gratis cu posibilidad pa cumpra algo di come y di bebe. Pa mas informacion por yama na 585 1234 of bishita nos pagina di facebook; <https://www.facebook.com/arikoknationalpark>



50 Caribbean Cinemas
Años. Years. Années.
PH VIP At Paseo Herencia 582-3693
PBP Palm Beach Plaza Mall 586.0074
caribbeancinemas.com
f Caribbean Cinemas Aruba

MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

JUNE 20-26

THE AUDIENCE
NATIONAL THEATRE LONDON
SUNDAY, JUNE 23 AT 1:00PM
TOM HANKS | TIM ALLEN
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU	3:40	6:00	8:20
VIP	FRI	3:40	6:00	8:20
PH	SAT	1:20	3:40	6:00
VIP	SUN	1:20	3:40	6:00

TOY STORY 4
AUBREY PLAZA | MARK HAMILL
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU	4:55	7:15
VIP	FRI	4:55	7:15
PH	SAT	2:35	4:55
VIP	SUN	2:35	4:55

CHILD'S PLAY
SASHA LUSS | HELEN MIRREN
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU	4:30	6:35	8:40
VIP	FRI	4:30	6:35	8:40
PH	SAT	2:25	4:30	6:35
VIP	SUN	2:25	4:30	6:35

ANNA
SASHA LUSS | HELEN MIRREN
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-FRI	4:05	6:40	9:15
VIP	SAT-SUN	1:30	4:05	6:40

MIB INTERNATIONAL
CHRIS HEMSWORTH | TESSA THOMPSON
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU	5:50	8:25
VIP	FRI	5:50	8:25
PH	SAT	3:15	5:50
VIP	SUN	3:15	5:50

Aladdin
WILL SMITH | MENA MASSOUD
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-FRI	6:00	8:50
VIP	SAT-SUN	3:10	6:00

X-MEN DARK PHOENIX
SOPHIE TURNER | JAMES MCAVOY
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-FRI	4:55	7:40
VIP	SAT-SUN	2:10	4:55

PET 52
PATTON OSWALT | KEVIN HART
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-FRI	4:00	6:00
VIP	SAT-SUN	2:00	4:00

JOHN 3 WICK PARABELLUM
KEANU REEVES | HALLE BERRY
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-FRI	3:40	6:25
VIP	SAT-SUN	12:55	3:40

OPENING JUNE 27: YESTERDAY, ANNABELLE COMES HOME, ESCAPE PLAN: THE EXTRACTORS

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store
GET IT ON Google Play

Pronostico di Tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu chens pa localmente un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 7:08pm subida di solo : 6:17am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia duro te posiblemente hopi duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Durante proximo 24 ora, humedad laga atras pa un ola tropical lo produci temporalmente hopi nubia den region local. Principalmente den oranan di marduga y mainta por cay un awasero pasahero riba cierto partinan di Aruba. Di otro un banda, stof fini suspende den aire lo dreña area di Caribe atrobe y lo bay obstaculisa visibilidad un poco durante

e di dos mita di siman.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu altura di 4 te localmente 7 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa sigui tene cautela riba lama habri, specialmente na parti oost te noordwest di costa.



Cientificonan na Madeira ta mira contaminacion di ‘plasticrust’



LISBOA (AP) — Investigadonan a bisa cu nan a identifica un tipo nobo di contaminacion plastico den lama, y nan ta yamando e ‘plasticrust’.

Cientificonan trahando na Madeira, un isla volcanico Portugues nort west di Africa, a haya areanan chikito di algo cu ta parece plastic cu a smelt y pega riba piedra a traves di e costa.

Nan a mira prome mas tanto areanan blauw y shinishi di varios tamaño na 2016. Awo nan ta reporta cu e area cubri pa plastic a crece substancialmente desde entones.

Testnan a mostra cu e material ta polyethylene, e plastic mas uza rond mundo.

Ora marea ta abou, e ‘crust’ di plastic por wordo mira riba un parti specifico di e costa, durando e nomber ‘plasticrust’.

Cientificonan di e Centro di Ciencia Marino y Ambiental di Portugal ta bisa cu ainda nan no sa di unda e plastic a bin, ni con e por afecta bida marino.

Ministerio ta comisiona investigacion riba IoT

DELFT (dutchnews.nl) – Expertonan di crimen cibernetico na Universidad di Delft a keda comisiona pa evalua con por proteha productonan cu ta conecta riba internet, manera bel di porta of cos di hunga, contra hacking y virus.

“Nos ta spera 30 miyon pida di aparato lo ta conecta riba internet pa otro aña” segun vice minister di asunto economico, Mona Keizers. “Termostaat, frigidaire y television ‘smart’, tur ta atractivo pa consumido y ta ofrece companianan fuentenan extra di ingreso, pero lo por haci hende mas vulnerabel y habri pa virus of robo.”

E minister ta alocando fondo pa e universidad investiga tanto productonan nobo como productonan cual ya a yega di hack. E meta, el a bisa, ta pa ‘boost’ conscientisacion y yuda fabricantenan tuma paso pa mehora producto cu ta conecta riba internet den un red conoci como Internet of Things (IoT). Un di cada cinco persona a bisa un proyecto investigativo di e ministerio cu nan no tin idea con pa sigura productonan manera lampi of cos di hunga cu ta conecta riba internet.



SpaceIL ta bisa cu no lo intenta un di dos ‘moonshot’



HERUSALEM (AP) — SpaceIL, e compania Israeli cu a intenta pero faya pa pone un astronave sin tripulacion riba luna e aña aki, a bisa cu no lo intenta di nobo un ‘moonshot’.

E compania a haci un declaracion ayera, bisando cu su mision lunar na april ultimo ta considera ampliamente como ‘un exito excepcional’ a pesar di a accidenta riba luna. E ta bisa cu ‘un intento pa ripiti un biahe pa luna no ta suficiente reto’, y lo busca un otro mision na su luga.

E astronave ‘Beresheet’ di SpaceIL a purba di ta e prome mision lunar cu fondo priva, pero no a logra un aterisahe controla riba superficie lunar. A establece e compania na 2011 y inicialmente a competi pa e premio Lunar Xprize di Google, un reto pa companianan priva aterisa riba luna, cu premio di \$20 miyon.

Simar ta riba bon caminda encuanto maneho nacional di siguridad

ORANJESTAD – Siman pasa Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Simar, Centraal Bureau Statestiek y Directie Onderwijs pa atende e tema di siguridad den scolnan, cual ta un prioridad. E trabounan pa un maneho nacional di siguridad ta riba bon caminda pa asina garantis e siguridad di alumno y docentenan.

Prome Minister a duna di conoce cu e tin un bon relacion cu e sindicato SIMAR y lo t'ey semper pa Simar su preocupacionnan. Simar ta demostra di tin curason pa enseñansa, brindando mes un importancia na e docentenan como na e alumnonan. Ultimamente Simar a trece dilanti varios puntonan di preocupacion y prome minister a indica cu e ta purba

semper di duna nan e atencion y scucha nan.

Den e reunion hunto cu Simar, Centraal Bureau Statestiek y Directie Onderwijs, a wordo trata e incidente di algun luna atras na unda un mayor a agradi un juffrouw di scol. Un acto cu a trece hopi conmocion den e mundo di enseñansa. For di e momento ey, Prome Minister a pidi Simar pa yuda bin cu un plan pa trece siguridad na scolnan tanto pa alumnonan como pa docentenan.

“E plannan ta bay den bon direccion pa nos por tin un maneho nacional di siguridad na scol. Simar ta sigui desaroya e plan aki pa asina pronto nos docente y alumnonan por conta cu siguridad y proteccion na scolnan.

Prome Minister a tuma e



oportunidad pa felicita Simar pa nan 50 aña di existencia y ta desea nan hopi exito den

nan lucha pa e bienestar di e docente. E docente ta parti integral den nos enseñansa y

enseñansa ta e base pa futuro.

Segun ex parlamentario y vocero di AVP, Melvin Tromp

‘Nos ta para shen porciento tras di pensamiento di Camara di Comercio’

ORANJESTAD - Ex parlamentario y vocero di AVP, Melvin Tromp a muestra su apoyo na e gremio comer-

cial, mirando e reaccion y posicion di Camara di Comercio (KvK) pa e impuestonan BBO/BAZV y

BAVP keda aparece keto bay riba e recibonan di compra di productonan, pa miho transparencia

den e prijsnan.

“Nos ta para un shen porciento tras di pensamiento di Camara di Comercio cu a vocifera nan mes, y bisa cu nan ta totalmente contra di locual ta wordo haci pa sconde e berdad den pueblo.” Te hasta Tromp a agrega cu KvK ta dicidido pa entabla un caso contra di gobierno, contra e forma cu nan kier sconde e berdad tras di e situacion aki.

Igualmente, Tromp a bisa cu Hulanda tambe a yega di vocifera nan decepcion riba e maneho di e gobierno aki riba tereno di financia di nos pais. “Mirando e situacion aki, laga nos warda kico ta e desaroyo riba locual ta regarda e pensamiento cu Hulanda tin riba incumplimento di parti di e gobierno actual.” Y ainda pa locual nan ta spera den luna di juli venidero, nan ta comprende cu lo bin mas medida na caminda, cu ta bay conduci cu nos economia ta bay cay mas ainda.

Mientras e ta ripara cu e parti di disciplina ta esencial pa regarda e maneho di financia. Sinembargo, e ta ripara cu esaki no ta e caso den e gobierno aki. El a cuestiona e sistema cu gobierno ta bin tuma hendenan na trabou na estilo ‘caco scondi’, caminda nan ta apunta cierto hende cu ta haya un cierto suma pa luna, y nan tin cu percura pa

tuma cierto cantidad di hende na trabou, pa no ilustra directamente cu gobierno ta tumando un gran cantidad di hende den servicio.

E declaracion aki ta tuma luga despues cu un miembro di parlamento a tuma e iniciativa di entrega un propuesta di ley pa sigui mantene e impuestonan indirecto (BBO) riba e recibonan. Segun Tromp, e gremionan comercial aki ta expresando nan mes den un forma di disgusto riba tur medio social y medio di comunicacion. Mientras cu e ta cuestiona e actitud di minister di economia y financia, cu te hasta a pidi e gremio comercial pa yuda e gobierno aki ‘tapa e berdad riba e facturación pa sconde e castigonan cu bo ta implementando contra e pueblo’.

Te hasta e ta haya cu e mandatario a manda un menasa den direccion di e comerciantenan. E menasa aki ta si e comerciantenan no ta tene nan mes na e cambionan aki, lo bin medida contra nan persona cu multa di cierto cantidad di placa. El a agrega cu un cantidad di comerciante awe tin e temor riba e futuro di nan negoshi, considerando entre otro cu e circulacion di placa a cay, manera Banco Central Aruba (BCA) a yega di publica.



Museo Arkeologico a presenta:

‘Arkeologia di Aruba: Pictograma y Petroglifo’



ORANJESTAD – Ayera, den un conferencia na Museo Arkeologico di Aruba, a presenta oficialmente e buki ‘The Archaeology of Aruba: The Pictographs and Petroglyphs’ (‘Arkeologia di Aruba: Pictograma y Petroglifo’) cu presencia di Marguerita Wever, hefe di Departamento Educativo di Museo Arkeologico. Hunto cune tambe tabata presente Harold Kelly, arkeologo di museo den Departamento Cientifico, y Sue-Ann Croes di Fundacion 1403.

Durante e conferencia di prensa, Wever a presenta e publicacion cientifico nobo di Museo Arkeologico, cu oficialmente lo haci su lansamento dia-bierna 5 di juli na e auditorio di e museo, entre 7or pa 9or di anochi.

El a manifesta cu esaki ta un catalog hopi importante y impresionante di tur e sitio y pinturanan riba baranca di e isla, cu ta dirigi pa tur sorto di hende cu tin interes pa e herencia arkeologico di Aruba.

Di mesun manera, el a comenta cu e buki aki tin un trayectoria largo, na unda su co-autor, dr. Aad Versteeg, kende ta un persona cu tin mas trabounan arkeologico na Aruba, a cuminsa algun decada atras, pa traha riba e publicacion cu hunto cu e arkeologo Harold Kelly, y asina nan a reforsa e publicacion pa keda cla.

Wever a informa cu hende lo por asisti e dia ey na Museo Arkeologico y adkiri e buki, y asina conoce e dr. Aad Versteeg, cu lo bay ofrece algun palabranan. Di su parti, Kelly a expresa cu e trayectoria di e buki aki a cuminsa 23 aña pasa, y nuebe aña pasa el a join pa reforsa e conocimiento y termina cu e publicacion.

El a splica cu den principio, e buki ta un catalog cu ta demostra tur e documentacion y tur e pinturanan riba baranca cu ta visibel ainda. Ademas por haya den e buki e documentacion anterior, haci door di hendenan kende e pintura a captura nan interes. Banda di esey el a comenta cu e buki ta un parti importante den e proceso pa nominacion di e pinturanan en cuestion como herencia di patrimonio mundial di Unesco.

Asina mes, Kelly a manifesta cu hunto cu Versteeg tin nan diferente opinion y nan propio punto di bista, pa motibo cu nan a haci un esfuerso pa nan hunto por trece e vision di cada un den e buki aki.

El a duna di conoce cu e metodo cu a uza ta diferente, pa motibo cu e ta documenta y trata e pinturanan di un manera mas obhetivo posibel, y esey ta haci cu e buki tin un base pa un investigacion den futuro. Tambe tin hopi aspecto interesante cu e buki ta presenta, cu 460 pintura cu ta visibel y cu ta pertenece na e periodo intermediario di arcaico y ceramico, cu a duna un bon idea di cua grupo di indigena a origina of a us’ele mas di mil aña pasa.

“E gruponan cu a bin den periodo Amerindio na Aruba ta originario di Venezuela, pero nan tin petroglifo cu nan tabata coba den baranca, y e pintamento ta algo cu a pasa na Aruba, Boneiro y Corsou; esey ta algo original”.

Di otro banda, Sue-Ann Croes miembro di directiva di Fundacion 1403, a finalisa bisando cu e fundacion ta esun cu a percura pa haci e publicacion di e buki posibel, tambe a informa cu e prijs di e buki ta 80 florin y otro siman lo subi pa 90 florin.

